

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **Wie man einen Tunnel selbst unter schwierigsten Umständen mit Sarnafil sicher abdichtet.**

Bei einem Tunnel spielt die Abdichtung bezüglich Sicherheit, Lebensdauer und Konstruktion eine bedeutende Rolle. Insbesondere müssen Verkehrsstörungen durch ausserordentliche Unterhaltsarbeiten vermieden werden. An das Abdichtungs-Know-how werden daher grosse Anforderungen gestellt – so auch beim 1560 m langen Lopper-Tunnel, der Hergiswil mit Alpnachstad verbindet. Einerseits nämlich musste für die Abdichtungstechnik im Verzweigungsbereich bei dem sich stetig ändernden Querschnitt eine spezielle Lösung gefunden werden. Anderseits stellte sich auf der Hergiswiler Seite das Problem der Lockergesteinszone.

Unter Einsatz des in diesem Fall richtigen Sarnafil-Typs und unter Anwendung einer neuen Sarna-Verfahrenstechnik konnten die nicht alltäglichen Probleme gelöst werden.

### **Erstes Problem: Verzweigungsbereich mit ständig wechselndem Querschnitt.**

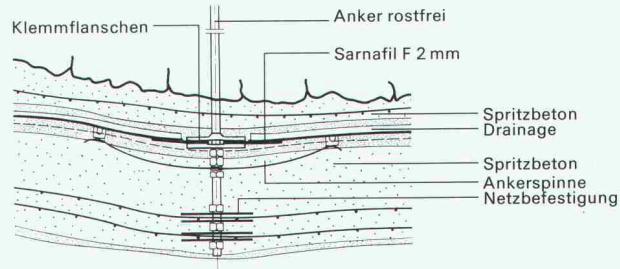
Ein konventioneller Schalwagen konnte in diesem Tunnelbereich nicht eingesetzt werden. Unter Sarna-Regie wurden zusammen mit der Sarnafil-Verlegerfirma in einem Grossversuch alle Elemente der Abdichtung auf ihre Einsatzmöglichkeiten geprüft. Man kam zu dem Schluss, dass die mit Abstand vernünftigste Variante aus einer Verschalung aus Spritzbeton besteht, welche auf einer punktweise befestigten Dichtungsbahn (Sarnafil Typ F 2 mm stark) angebracht wird. Praktische Versuche bestätigten vollumfänglich dieses Ergebnis.

### **Zweites Problem: Die Lockergesteinszone.**

Lockeres Gestein ist im Tunnelbau vor allem deshalb problematisch, weil unter Umständen hohe Druckkräfte durch das Bauwerk übernommen werden müssen. Das kann dazu führen, dass diese Kräfte auch auf den inneren Betonring wirken.

Die logische Konsequenz daraus: Die zwischen Aussen- und Innenring liegende Abdichtung darf durch die zu übertragenden Kräfte unter keinen Umständen zerstört werden. Deshalb musste man eine Abdichtung finden, die auch eine solch erhöhte Belastung aushält. Im vorliegen-

den Fall war das eine glasvliesarmierte 3 mm starke Sarnafil-Kunststoff-Dichtungsbahn, die eine extrem hohe Flächendruckfestigkeit aufweist (12 N/mm<sup>2</sup>).



Aufbau der Tunnelabdichtung mit Sarnafil F 2 mm im Verzweigungsbereich bei ständig wechselndem Querschnitt.

### **Sarna löst jedes Tunnel-Abdichtungs-Problem: Dank dem Know-how der Sarna-Ingenieure und der Vielzahl der Sarnafil-Typen.**

Sarna verfügt über eine 20jährige Erfahrung in Tunnelabdichtungen. Ausgewiesene Fachleute begleiten als Berater die Projektierung und Ausführung von A bis Z. Von Sarna entwickelte Schweißtechniken sorgen für sichere Nähte und rationelle Verlegung der Sarnafil-Dichtungsbahnen.

Für jedes Tunnelobjekt hat Sarna den geeigneten Sarnafil-Typ. Diese Kunststoff-Dichtungsbahnen haben eine hohe mechanische Festigkeit. Sie sind alterungsbeständig und unverrottbar, selbst unter dem Einfluss von aggressivem Wasser.

Möchten Sie von unserer Erfahrung profitieren, orientieren Sie über alles weitere die Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen/Schweiz, Telefon 041-66 99 66.

**Sarnafil** von  **Sarna**  
Vo de Sarna. Das verhebet.

Für energiebewusstes Heizen:

# diener MODULTHERM-KOMPAKTHEIZZENTRALE DMT

Mit integriertem Heizkessel aus Qualitäts-guss, dem tausendfach bewährten Diener-Brenner und der bedienungsfreundlichen Computer-Steuerung RVP 76. Das Spar-Konzept für Niedertemperatur-Betrieb – ein echter Beitrag für aktiven Umweltschutz. Übertrifft bereits bei weitem die Mindestanfordeungen der LRV (Luft-reinhalte-Verordnung) 85. Unbeschränkte Einsatzmöglichkeiten dank modularem Aufbau.



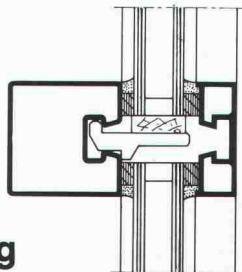
Max Diener AG Feuerungs- und Wärmetechnik  
8952 Schlieren Tel. 01/730 70 50  
Ittigen/BE, Emmenbrücke/LU, Goldach/SG, Petit Lancy/GE

Der zuverlässige Tip

# Jansen-VISSL®

für  
wärmegedämmte  
Fassaden und  
Schrägverglasungen

NEU:  
mit Trockenverglasung



Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071/780 111, Telex 881850, Telefax 071/78 22 70

# JANSEN



## WERNER MAAG AG Guss, Edelstahl, Beton Entwässerungstechnik

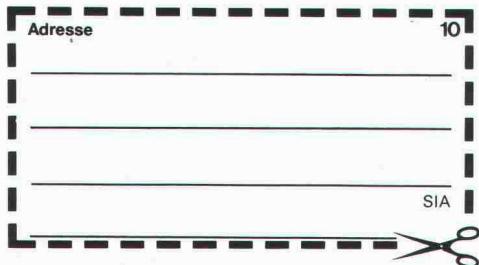
Postfach, 8032 Zürich  
Zeilweg 44  
Telefon (01) 251 75 80  
Telex 58675

### PASSAVANT Flachdachwasserabläufe

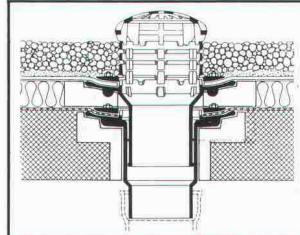
aus Guss – die sichere, problemlose Flachdach-entwässerung. Das bewährte Baukastensystem aller PASSAVANT-Flachdachabläufe erlaubt das Überbrücken jeder Höhe, ohne den untersten einbetonierten Ablaufkörper zu verändern.

Der sicherste Anschluss einer Abdichtung an den Dachwasserablauf ist der Klebeflansch in Verbindung mit dem verschraubten Flanschring (Kleben + Verspannen).

Verlangen Sie Unterlagen



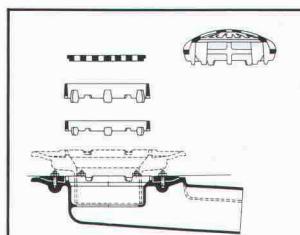
### 40 Jahre



### PASSAVANT Dachwasserablauf aus Guss

1- oder 2teilig, Abgang senkrecht oder waagrecht. Mit Kugelrost und Distanzringen 25, 35 und 45 mm hoch. Der sicherste Anschluss der Dichtungsbahn ist die Flanschverbindung.

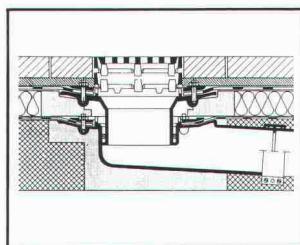
VSA-Zulassungsempfehlung



### PASSAVANT Baukastensystem

Gleiche Grundbauteile mit verschiedenen Ergänzungsbau-teilen. Die optimale Lösung und Anpassung während der Bauzeit.

VSA-Zulassungsempfehlung

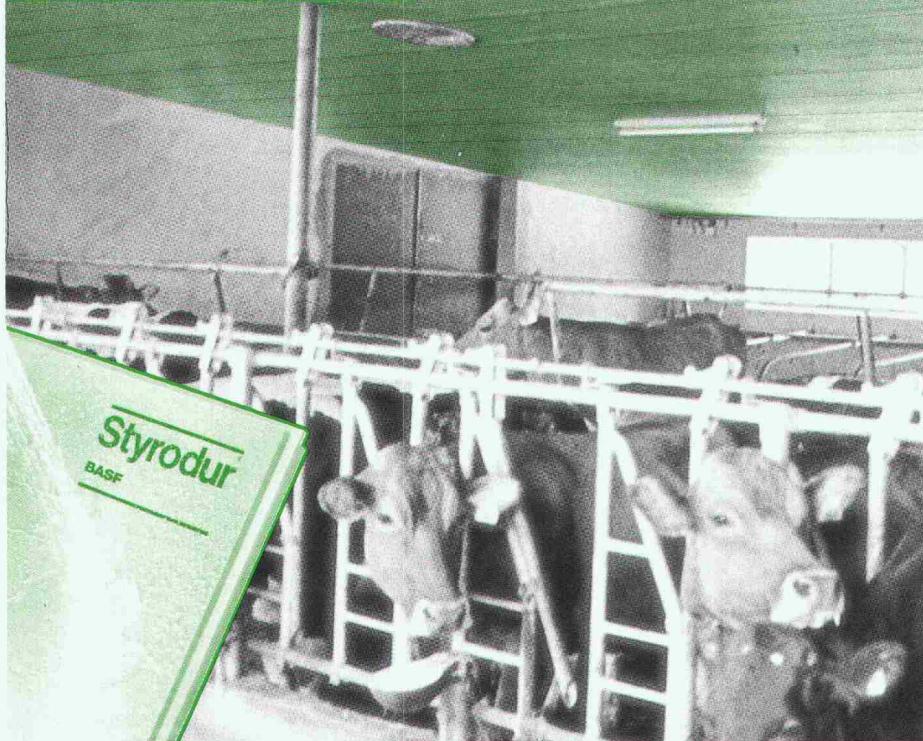


### PASSAVANT Dachwasserablauf aus Guss

1- oder 2teilig, mit der sicheren Flanschverbindung. Flachrost begehbar oder be-fahrbar, rund oder quadratisch. Höhenverstellbar mit Distanz- ringen.

VSA-Zulassungsempfehlung

# Styrodur® von BASF. Grün und gut.



Styrodur.  
Die grüne Wärmedämmplatte  
von BASF...  
...das Dämmkonzept  
für gesundes Stallklima.

In Ställen herrscht meist extrem feuchtes Klima. Staub und Streu verschmutzen Wände und Decken, deshalb müssen sie dann und wann abgespritzt werden. Bei Styrodur gedämmten Wänden und Decken ist das leicht möglich, denn Styrodur ist feuchtigkeitsunempfindlich und druckfest. Mit verdichteter Schäumhaut an beiden Oberflächen. Styrodur-Platten dämmen hervorragend, so daß die von den Tieren abgegebene Wärme ausreicht, den Stall ohne zusätzliche Wärmequelle warmzuhalten. Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

**Generalvertrieb in der Schweiz**  
Kork AG, Kunststoffwerke  
5623 Boswil, Telefon 057/47 11 44

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil/Au

**BASF**



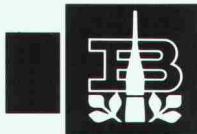
3,9 m breite  
3,9 m hohe  
11,7 m lange  
175 m<sup>3</sup> voluminöse  
20 t schwere

**Korrosions-  
Probleme**

# GLASIT®

Einbrennlackierung

- hochwertiger Korrosionsschutz
- ausserordentlich gute Wetterbeständigkeit und Lichtechnik
- vielseitige Farbgestaltung
- Montagefestigkeit
- hohe Kratz- und Abriebfestigkeit
- feine Oberfläche



**G. BLATTI AG**

Ihr zuverlässiger Partner

8134 Adliswil  
Telefon 01-710 76 76  
Telefax 01-710 82 50  
Telex 826 729

- Ich will keine Korrosionsschäden  
 Ich interessiere mich für Ihre ausführliche Dokumentation  
 Beratung erwünscht

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# olivetti

## Bauingenieurwesen:

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schutzräume (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse

## für Software und Hardware

- Stützmauern
- Elastisch gebetteter Träger
- Standsicherheit
- Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Straßenbau
- Devisierung (VSS, CRB)
- CAD Allplot (Schalungs- und Armierungspläne)

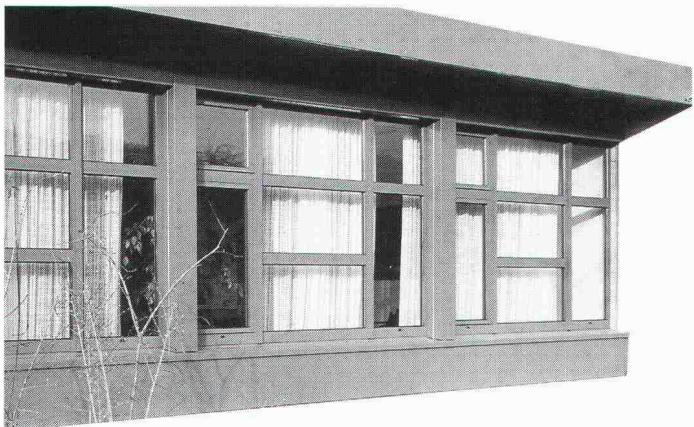
- Bauphysik
- Büroadministration

## Architektur:

- Devisierung
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- Projektplanung

**olivetti**

Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 66 77



## Typisch Norma: Masslose Metallträume.

Ab jetzt gehen sie in Erfüllung. Die Träume von dauerhaften Stahl- oder Leichtmetall-Konstruktionen. Topmodern, frisch im Design, und überhaupt unschlagbar. Millimetergenau, auf Sie zugeschnitten. Auch in der Qualität. Dort vor allem. Weil unsere Träume nämlich nicht aus Pappe sind. Im Gegenteil.

Wenn Sie noch mehr wissen wollen: Wir beraten Sie gerne und ausführlich. Auch das ist typisch Norma.

Fensterbänke – Fensterzargen – Türzargen – Türen – Metallbauarbeiten:

Mit uns baut sich leichter.

Norma-Bausysteme – Meyer AG – Postfach – 6260 Reiden – 0 062 81 91 81

**norma**  
BAUSYSTEME

## BRÜLLMANN Ganzglas- Anlagen

- eigene Glashärtungsanlage
- eigene Beschlägefertigung
- eigene Montagegruppen
- Funkservice

## Sanitär- Kabinen

für Nassräume

- aus emailliertem undurchsichtigem farbigem Sicherheitsglas

J. BRÜLLMANN SÖHNE AG 8280 KREUZLINGEN  
072/746212 Telex 882117  
Telefax 072/752697

Reposit AG · Helgenstr. 21 · Postfach · 8403 Winterthur · 052 27 17 21

**Reposit**

## Die Bodenmacher aus Winterthur.

Kunstharz • Hartsteinholz • Hartbeton

# Super-Wettbewerb

Verlangen Sie die Unterlagen



Hundtumstrasse 253, 8005 Zürich  
Tel. 01/271 56 60, Fax 01/271 49 75, Tlx. 823 809 wysa

**WYDLER & SANER AG**

Elektro- + Industrieprodukte

## Raumentfeuchtung – Bauaustrocknung Winterbauheizung



Seit 50 Jahren führend – jetzt mit 3 Kaminsystemen:

- Chromnickelstahl-Kamin, bewährt und günstig
- Pyrodur – Keramisiertes Stahl-Kamin für tiefe Abgastemperaturen
- Fiberkeramik-Kamin, hinterlüftete Fertigelemente für Cheminées und Cheminéeöfen

Rutz, der Name für Kamine!

**Rutz Kaminbau AG**  
Wibachstr. 3, 8153 Rümlang, Tel. 01/817 13 11

# SCHICHTEX

ISOLIERT MIT SYSTEM

# Hallen Dächer winddicht wasserdicht



**Bau-Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil/BL, Tel. 061 401 40 30

## Wincro-V2A/V4A



8712 Stäfa/ZH  
**Swif-Technik** Tel. 01 937 44 75, Fax 01 937 20 32

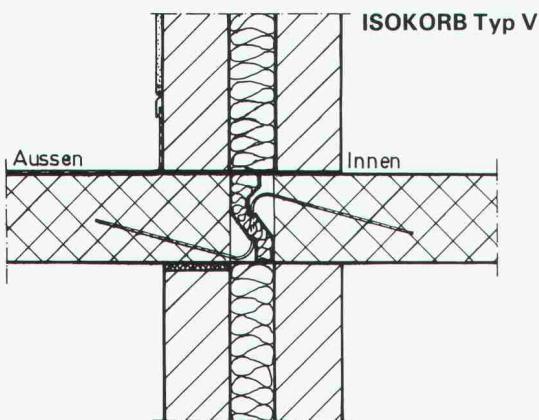
Riffelblech aus Chromstahl  
Blechdicke 3/4.5/6/8/10 mm

**NEU 1.5 und 2 mm**

**Swif AG**

# DELL. Schöck AKTUELL. Schöck AKTUELL.

Verlangen Sie unsere neue Dokumentation



## Problemlösung Nr. 2

Anschlussarmierung für Loggien und Balkonplatten auf Stützen usw. Preisgünstige Variante mit hoher Wärmedämmung für deckengleiche oder tieferliegende Balkonplatten.

**schöck** Ideen  
für  
Bauen

Schöck-Bauteile AG, 5610 Wohlen  
Paul Walser-Weg 8, Postfach 156  
Telefon 057 / 22 06 12, Telefax 057 / 22 39 13

Unsere technische Abteilung löst Ihnen Ihre Spezialprobleme individuell

1080.13



## Unterquerungen

### Rammvortriebe

mit Stahlrohren  $\varnothing$  16 – 100 cm

### Hydraulische Pressvortriebe

mit Betonrohren  $\varnothing$  100 – 400 cm

Technische Beratung und Ausführung:

**BRUNNER  
ERBEN** HOCH + TIEFBAU

Arnold Brunner's Erben Bauunternehmung Zürich  
Nachfolger Murbach-Brunner + Co.  
8050 Zürich, Leutschenbachstrasse 52

Telefon 01 / 301 06 60



Wenn Sie  
sich für den Baustoff Stahl  
entscheiden, ... dann Feuerverzinken.  
Stahl wird durch Feuerverzinken vor  
Rost bewahrt. Jahrzehntelang.

Wer auf Qualität baut,  
baut feuerverzinkt.  
Denn: Feuerverzinkt hält's länger.



**VERZINKEREI AG  
AARBERG**

Feuerverzinkung, 3270 Aarberg  
 $\varnothing$  032 · 82 23 85,  $\boxtimes$  934 263 znva

Qualitäts Zertifikat  
**SQS**  
Certificat de qualité

## Stellenangebote

### JÖRG LIENERT UNTERNEHMENSBERATUNG IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

Ausbildeter Statiker mit Interesse, sich in einer renommierten, expandierenden Unternehmung zu profilieren.

Mein Auftraggeber ist eines der bedeutenden Ingenieurbüros in der Innerschweiz, das seit vielen Jahren in anspruchsvollen Projekten involviert ist. Im Zuge einer gezielten Kader-Nachwuchsplanning bin ich beauftragt, einen jüngeren

### dipl. Bauing. ETH

für den Massivbau und Spezialtiefbau

anzusprechen, der beispielsweise den Einstieg in die Praxis sucht und mit modernsten Instrumenten sowie einer entsprechend exakten Einführung interessante Aufgaben bewältigen möchte. Realistische Chancen, in absehbarer Zeit in die

### Geschäftsleitung

aufzusteigen, sind vorhanden.

Falls Sie der Kurzbeschreibung dieser nicht alltäglichen Position ansprechen, bitte ich Sie, mir Ihre Bewerbungsunterlagen zur Verfügung zu stellen. Diskretion dürfen Sie voraussetzen.

Jörg Lienert, Pilatusstr. 30, 6002 Luzern, Telefon 041 - 23 72 78



AMT FÜR BUNDESBAUTEN  
OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES  
UFFICIO DELLE COSTRUZIONI FEDERALI

Zur Verstärkung unserer Fachgruppe für Objektschutz suchen wir einen

## Architekten HTL oder Ingenieur HTL

als Fachberater im Bereich Sicherheit und Brandschutz für unsere Projektleiter. Ausarbeiten von Grundlagen, Planen und Ausführen von Schutzmassnahmen.

Sie verfügen über eine Generalistausbildung mit Spezialkenntnissen im Bereich Sicherheit und Brandschutz oder sind bereit sich in diesen Gebieten auszubilden? Sie möchten auch Ihr Organisations- und Verhandlungsgeschick verwirklichen? Dann benutzen Sie diese Gelegenheit! Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen.

### Amt für Bundesbauten

Personaldienst  
3003 Bern, Telefon 031 / 61 81 30

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Wir suchen einen

## dipl. Bauingenieur ETH mit Allround- Tiefbauerfahrung

als

## federführenden Mann des Bereiches Tiefbau

und

## Stellvertreter des Geschäftsleiters

eines alteingesessenen Bauingenieurbüros mittlerer Größe auf dem Platz Zürich. Das Büro gehört einer bedeutenden schweizerischen Consulting-Gruppe an, kann damit ein umfassendes Dienstleistungsangebot in allen Fachsparten und natürlich entsprechende Anstellungssicherheiten bieten.

Das Idealprofil des Stelleninhabers: wie angehört kein Spezialist, sondern ein in Theorie und Praxis breit abgestützter Ingenieur, der z.B. bei Strassen- und Bahnbauten, Kanalisationen, Ver- und Entsorgungsanlagen kompetent mitreden kann, der eine kooperative Zusammenarbeit mit Projektleitern und übrigem Personal pflegt, über Kontakte zu Behörden in Stadt und Kanton, aber auch zu anderen wichtigen Bauherrschaften verfügt, Vertragsverhandlungen führen kann, gegenüber dem Geschäftsleiter als Gesprächspartner für Ideen- und Strategieentwicklung dient und ihn in technischen und administrativen Belangen vertritt.

Interessenten für diese unternehmerisch orientierte Kaderstellung sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich an uns zu wenden. Wir sichern volle Diskretion zu und erteilen gerne ergänzende Auskünfte.

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH  
TALSTRASSE 20 8001 ZURICH TEL. 01 221 36 56



## Beratende Ingenieure und Architekten

Als Generalplaner (nicht Unternehmer) realisieren wir anspruchsvolle Bauten in den Bereichen Verwaltung, Industrie und Gewerbe.

Im Rahmen dieser Tätigkeit beschäftigen wir uns neben der eigentlichen Objektplanung auch intensiv mit der Grundlagenermittlung (Analysen von bestehenden Bauten, Generalbebauungsstudien, Materialflussschemen usw.).

Dank Know-how, Zuverlässigkeit und zielbewusster Beratung hat sich der Kreis anspruchsvoller Kunden im Laufe der Jahre stetig erweitert.

In Anbetracht der zukünftigen Entwicklung unserer Firma suchen wir

## Architekten Hochbauzeichner Bauleiter

Es handelt sich um weitgehend selbständige Positionen mit interessanten Möglichkeiten.

Interessenten bitten wir, eine handschriftliche Kurzofferte mit den üblichen Unterlagen zu richten an:

**GIA AG, Beratende Ingenieure und Architekten**  
Sägestrasse 9, 8640 Rapperswil

Gesucht in Software-Entwicklungsteam

## Bauingenieur ETH/HTL als Projektleiter

## Programmierer mit Kenntnissen in der Baubranche

**Wir bieten** eine weitgehend selbständige Bearbeitung von Softwarepaketen im technischen Bereich (CAD, Statik) und administrativen Bereich. In einem jungen Team mit modernsten Minicomputern haben Sie die Möglichkeit, die EDV-Zukunft von Bauingenieurbüros mitzugesten.

**Wir erwarten** eine hohe Einsatzbereitschaft und Freude am Umgang mit Menschen und mit Computern. Grundkenntnisse in der Programmierung sind erwünscht. Eine interne Weiterbildung wird diese Kenntnisse erweitern.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Ingenieur- und Softwaregruppe Rony Dahinden**  
8370 Sirnach 073 / 26 39 22

## Werterhaltung alter und neuer Bauwerke

Unser Auftraggeber ist eine international tätige Firmengruppe mit Produktionsstätten und Vertrieb in der Schweiz, Deutschland, Österreich, Frankreich und den USA.

Als engagierter Partner des schweizerischen Baugewerbes werden alle Produkte in einem Werk im Grossraum Zürich mit über 80 Mitarbeitern auf neuesten vollautomatischen Produktionsanlagen produziert.

Für die fachkompetente Beratung auf dem Gebiet der **Betonsanierung** suchen wir einen unternehmerisch denkenden

## Beratungsingenieur

(Bauingenieur, Chemiker, Werkstoff-Ingenieur)

Ihrem Tätigkeitsfeld sind je nach Ausbildung und Erfahrung keine Grenzen gesetzt. Die Entwicklungsabteilung zählt auf Ihre tatkräftige Unterstützung. Die Verkaufsmitarbeiter sowie die Kunden (Architekten, Bauherren) schätzen Ihre Professionalität bei der Beratung und Schulung der Produkte. Ihr schöpferisches Flair zur Erarbeitung von technischen Unterlagen sowie die kompetente Repräsentation des Unternehmens bei Baubehörden und Generalunternehmungen machen Sie zum wertvollen Partner.

Über diese entwicklungsfähige Position informiert Sie Frau R. Messer, Geschäftsführerin, gerne im Detail. Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Unterlagen unter Kennziffer SB52 an die SSI, Zürich.

Diskretion ist für uns selbstverständlich.



Kaderselektion – Laufbahnberatung – Mandate

Schweizerische Stellenvermittlung und Beratung  
für Ingenieure und Architekten  
Weinbergstrasse 41, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01 251 83 53

## Die Gelegenheit

Aufstrebendes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (z.Z. 5 Mitarbeiter) in der Nordostschweiz sucht auf Mitte 1989 einen neuen

## Chef als Büroinhaber

Interessierter Bauingenieur ETH oder HTL mit entsprechender Erfahrung und Wille zur Selbständigkeit meldet sich unter Chiffre SIA 135 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir tagtäglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern einen baustellenerprobten

## dipl. Architekten

auf, sich als **Resident Architect in Kuwait** zu bewähren.

Für die Grossbaustelle des **Telecommunication Centers** suchen wir den qualifizierten Chefarchitekten. Einen, den langjährige, in leitender Stellung erworbene Erfahrungen in der Baurealisierung und -leitung geprägt haben. Und den es reizt, beim Bau eines der höchsten Fernsehtürme der Welt die **Qualitätskontrolle, die Koordination von Architektur – Statik – Elektromechanik sowie die Ausführungs kontrolle der Innenarchitektur** zu übernehmen. Dass dabei sehr gute Englischkenntnisse unerlässlich sind und Auslanderfahrung – möglichst im Nahen Osten – vorausgesetzt werden müssen, versteht sich von selbst.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne mehr darüber, wie wir uns Ihren Einsatz vorstellen und was Sie von uns alles erwarten dürfen. Rufen Sie uns an (Telefon 01/385 27 20, Herrn F. Brägger) oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

  
**Ingenieure + Berater**

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Zentraler Dienst Personal  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/385 2211

## Leiter technische Planung

Meine Mandantin ist eine sehr bekannte und seit Jahren erfolgreiche, in der Baubranche führende Schweizer Unternehmung mit Sitz im Grossraum Zürich.

Die als zentrale Dienstleistungsstelle konzipierte Funktion des Leiters Technische Planung ist sehr vielfältig und anspruchsvoll. Zusammen mit einem kleinen Team entwickeln Sie kreativ und selbständig zugleich die für das Unternehmen wichtigen Rohstoffplanungen, führen mit externen Organisationen Prospektionen durch und erarbeiten die Entscheidungsgrundlagen. Aber auch die Planung von Infrastrukturanlagen und des Rohstoffabbaus, intensive Kontakte zu Behörden sowie zu internen und externen Organisationen sind weitere Aufgabenschwerpunkte.

Ich suche deshalb Kontakt zu einem etwa 30- bis 40jährigen, an interdisziplinären Arbeiten gewohnten

## Ingenieur Fachrichtung Tiefbau/ Vermessung/ Siedlungsplanung

der über praktische Planungserfahrung in einem Ingenieurbüro, geistige Flexibilität und Kreativität, konzeptives Denken, Projektleitererfahrung sowie Gewandtheit im Umgang mit allen Stufen verfügt.

Interessenten, die sich von dieser ein hohes Mass an Selbständigkeit beinhaltenden Position herausgefordert fühlen, bitte ich um schriftliche oder telefonische Kontaktnahme. Diskretion nach allen Seiten ist selbstverständlich.

Peter Hunn

**topwork ag**

Unternehmensberatung und Kaderselektion

8008 Zürich, Mühlebachstrasse 7  
Telefon 01 47 28 90

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro mit interessanten Aufgaben im Hoch- und Tiefbau sowie im Gewässerschutz und Wasserbau. Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams

## Tiefbauzeichner(in)/Konstrukteur(in)

Wenn Sie bereits Erfahrung mit CAD haben  
oder sich gerne einarbeiten würden  
und in Ihrem Arbeitsfeld einen breitgefächerten Tätigkeitsbereich schätzen,  
zudem Ihren Arbeitsplatz innert 5 Minuten ab Zürich-HB erreichen möchten  
und auch gut verdienen wollen  
dann sollten Sie sich bei uns bewerben.

Ihre Unterlagen oder Ihren Telefonanruf erwarten wir gerne.

**Von Ins + Knecht, Beratende Ingenieure**  
Badenerstrasse 18, 8026 Zürich, Telefon 01/241 04 30

Beim **Bauinspektorat der Stadt Bern** ist infolge altersbedingten Rücktritts eine Stelle als

## Baukontrolleur(in)

wieder zu besetzen.

**Aufgaben:** Durchführung der Baukontrolle in einem Stadtkreis. Sicherstellung des Vollzugs der Bauvorschriften.

**Anforderungen:** Lehrabschluss in einem Beruf der Baubranche und weiterführende Ausbildung (HTL oder Bauführerschule oder Polier). Praxis auf der Baustelle erwünscht. Verständnis für die Baugesetzgebung.

**Geboten werden:** vielseitige und selbständige Tätigkeit, gutes Arbeitsklima in kleiner Verwaltungsabteilung. Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung.

Stellenantritt: 1. März 1989 oder nach Vereinbarung.

Auskünfte erteilen die Herren H. Graf, Stadtbauinspektor, Telefon 68 65 44, und G. Buffat, Adjunkt, Telefon 68 65 47. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angaben von Referenzen sind bis zum **15. Oktober 1988** an das Bauinspektorat der Stadt Bern, Bundesgasse 38, 3001 Bern, zu richten.

**Der Stadtpräsident: W. Bircher**



# IAP Personalwahlberatung

## GESCHÄFTSFÜHRER HANDELSUNTERNEHMEN

Unser Auftraggeber ist ein unabhängiges Unternehmen der Stahlhandelsbranche mit Sitz in der Ostschweiz. Es nimmt im traditionellen Stahlmarkt eine führende Stellung ein und hat sich zudem mit Spezialprodukten und -dienstleistungen überregional einen Namen geschaffen.

Im Zuge der Nachfolgeregelung in der Geschäftsleitung suchen wir für die Führung dieses Unternehmens und seiner 150 Mitarbeiter eine

### UNTERNEHMERPERSÖNLICHKEIT

Der geeignete Bewerber hat sich auf dem Hintergrund einer kaufmännischen oder technischen Ausbildung mit Erfolg in Richtung Verkauf und Marketing entwickelt und weist sich über Führungserfahrung auf Unternehmensebene aus. Von entscheidender Bedeutung ist die Fähigkeit zu betriebswirtschaftlich-unternehmerischem Denken, aber ebenso Pragmatismus, Durchsetzungsvormögen und Tatkraft, um in einem harten Verdrängungsmarkt zu Erfolg zu gelangen.

Einer führungsstarken Persönlichkeit mit der Bereitschaft, Gesamtverantwortung zu übernehmen eröffnet sich hier eine Aufgabe, die hohe unternehmerische Selbständigkeit zu bieten hat.

Mit Interesse erwarten wir Ihre Unterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief. Für allfällige Fragen steht Ihnen unser **Herr P. E. Frisch** gerne zur Verfügung. Selbstverständlich wahren wir absolute Diskretion.

**Institut für Angewandte Psychologie**  
Merkurstrasse 43 8032 Zürich Tel. 01 251 15 14/251 97 87

Interessante und anspruchsvolle Bauvorhaben im Industrie-, Verwaltungs- und Wohnbaubereich werden in den nächsten Jahren unsere Tätigkeit als Generalunternehmen bestimmen. Damit diese Objekte Realität werden, suchen wir einen erfahrenen, selbständigen

## BAULEITER

Sie haben eine entsprechende Berufsausbildung im Hochbau und sind es gewohnt, ein Bauwerk vollumfänglich zu begleiten - JA - dann rufen Sie uns an, Herr A. Müller oder Frau S. Haller geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**iwbau** Industrie- und Wohnbau AG  
Grindelstr. 5, 8304 Wallisellen  
Telefon 01/830 0181

Für den **Schadendienst** unserer Direktion Zürich-Stadt suchen wir einen erfahrenen, 30- bis 40jährigen

## Architekten HTL

der sich in die Schadenerledigung für Haftpflicht- und Bauwesenversicherung einarbeiten möchte oder bereits Erfahrung auf diesen Gebieten besitzt.

Einem Praktiker mit breiter Erfahrung, Verhandlungsgeschick, guten Umgangsformen und mit der Bereitschaft, teilweise in der Agglomeration Zürich Aussendienst zu leisten, können wir eine interessante, selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe übertragen.

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalleiterin, Frau S. Marthaler, Tel. 01/205 25 81. Wir freuen uns auf ein unverbindliches Gespräch mit Ihnen.

**ZÜRICH VERSICHERUNGEN**  
**Fairplay hat uns stark gemacht.**

Mythenquai 2, 8002 Zürich  
Telefon 01/205 2121

wir suchen erfahrene projektleiter, architekt eth, htl oder gleichwertige ausbildung, für interessante, anspruchsvolle öffentliche und private neubauten

zusätzlich benötigen wir

**architekten**  
**techniker**  
**zeichner**  
**bauführer**

bewerbungen richten sie bitte an  
**theo hotz, architekt bsa sia**  
münchhaldenstrasse 21, 8034 Zürich  
telefon 55 47 33, telefax 55 57 11



**Schweizer Gesellschaft  
für Entwicklung  
und Zusammenarbeit**

sucht einen

# Kulturingenieur oder Bauingenieur

als verantwortlichen Leiter des Trinkwasserversorgungsprojektes in **Pokhara/Westnepal**.

#### Aufgaben:

- Koordination der Projektaktivitäten innerhalb der West-Region (Bau und Unterhalt von Trinkwasserversorgungen, Ausbildungsprogramme, Latrinenbau, Frauenförderung usw.).
- Leitung des Projektes bezüglich Planung, Budgetierung, Evaluation.
- Zusammenarbeit mit Behörden und anderen Institutionen.
- Personalbetreuung, administrative Aufgaben und Berichterstattung.

#### Anforderungen:

- Abgeschlossenes Studium als Kultur- oder Bauingenieur.
- Mehrjährige Berufserfahrung in leitender Stellung, mit Einsatz erfahrung in Dritt Weltland.
- Selbständige Arbeitsweise und kooperativer Führungsstil.
- Geschick und Sicherheit im Umgang mit Mitarbeitern und mit der Bevölkerung.
- Gute schriftliche/mündliche Englischkenntnisse und Bereitschaft, die nepalische Sprache zu erlernen.
- Mindestalter 32 Jahre.

**Einsatzbeginn:** Frühjahr 1989

#### Wir bieten:

- Dreijahresvertrag mit Möglichkeit zur Verlängerung,
- angemessenen Lohn, gute Sozialleistungen,
- 6 Wochen Ferien jährlich, 1 bezahlte Heimurlaubsreise.

Der Einsatzort ist für eine Familie geeignet; für Kinder besteht jedoch keine Schulungsmöglichkeit.

Bitte verlangen Sie Bewerbungsunterlagen bei

**HELVETAS, Schweizer Gesellschaft  
für Entwicklung und Zusammenarbeit**  
St. Moritzstrasse 15, 8042 Zürich  
Telefon 01 / 363 50 60 (Frau U. Ballmer)

# Wasser - unser Element

Wir sind

ein führendes, mittelgrosses Ingenieurbüro für Wasserversorgungen und Kanalisationen und suchen zur Bewältigung unserer Zukunftsaufgaben

**Ingenieure ETH/HTL** als Projektleiter  
(Bauwesen, Kulturtechnik)

Wir bieten:

- Interessantes, vielfältiges Arbeitsgebiet.
- Verantwortungsvolle, selbständige Tätigkeit.
- Aufgestelltes Team.

Wir brauchen:

- Innovative, kreative Leute, die
- den Kontakt mit Bauherren, Ämtern und Unternehmen nicht scheuen;
- bereit sind, sich auch in neue Sachgebiete einzuarbeiten;
- eventuell Erfahrung im Siedlungswasserbau mitbringen.

Sind Sie interessiert?

Dann richten Sie Ihre schriftliche oder mündliche Bewerbung an:



**RYSER AG**

**INGENIEURBÜRO**

3012 BERN, Engestrasse 9, Tel. 031/236511 (Herr Studer)  
3600 THUN, Frutigenstr. 16, Tel. 033/231623 (Herr Hiller)

## Kanton St. Gallen

Das Amt für Umweltschutz sucht für die Abteilung Gewässerbau und -unterhalt infolge Übertritts eines Mitarbeiters in den Ruhestand einen jüngeren, initiativen und zuverlässigen

# Tiefbauzeichner/ Konstrukteur

Im Rahmen des Vollzugs des Wasserbaugesetzes (Wasserbaupolizei) bearbeiten Sie unter anderem

- Gesuche für Bauten und Anlagen in und an Gewässern;
- Stellungnahmen zu raumplanerischen und verkehrstechnischen Massnahmen im Bereich von Gewässern;
- je nach Eignung kleinere Projekte des Gewässerbau.

Sie beraten auch Behörden und Private bei Unterhaltsarbeiten an Gewässern.

Die abwechslungsreiche, angemessen besoldete Tätigkeit verlangt eine abgeschlossene Ausbildung als Tiefbauzeichner. Vorausgesetzt werden einige Jahre Praxis, Verhandlungsgeschick, Sinn für den Schutz der Landschaft und der Natur sowie Verständnis für Verwaltungsarbeiten. Kenntnisse im Wasserbau sind erwünscht. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Interessenten und Interessentinnen richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmliisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen. Auskünfte erteilt gern Ing. HTL Urs Gunzenrainer, Chef der Sektion Wasserbau (Tel. 071 / 21 31 37).

## Ingenieurbüro De Ruyter AG/Goldau

6410 Goldau Zaystrasse 29 Telefon 041 / 82 44 44

sucht zur Vertretung bzw. späteren Ablösung des leitenden Ingenieurs einen

## Ingenieur ETH oder HTL

Wir sind ein gut etabliertes Ingenieurbüro mittlerer Grösse mit interessanten und vielseitigen Aufgaben im Hoch- und Tiefbau.

Wir bieten Ihnen:

- eine selbständige, anspruchsvolle Vertrauensstelle
- ein den Anforderungen entsprechendes Salär mit zeitgemässen Sozialleistungen
- nach Einarbeitung die Möglichkeit einer Beteiligung an der Firma

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.

### Ingenieurbüro De Ruyter AG

Zaystrasse 29, 6410 Goldau

Tel. 041 / 82 44 44

041 / 82 28 74 (Herr De Ruyter privat)

Zur Verstärkung unserer Abteilung

## Immobilienberatung

im Bereich **Bauen/Umbauen/Renovieren** suchen wir junge, einsatzfreudige

## Hochbauzeichner oder Architekten

für die selbständige Organisation und Durchführung von Renovationen und Umbauten für Geschäfts- und Wohnhäuser.

Planungsgerechtes Denken und kundenorientiertes Arbeiten stehen deshalb im Zentrum.

Sind Sie ca. 25-35 Jahre alt und arbeiten Sie gerne in einem kleinen, aufgestellten Team?

Herr U. Bräm (Personaldienst) erwartet gerne Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

## FIDES

## TREUHAND- GESELLSCHAFT

Badenerstrasse 172, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 01 249 21 21

## Isolationen

Unser Auftraggeber gehört zu den führenden Abdichtungs- und Isolationsunternehmen im Hoch-, Tief- und Brückenbau mit mehreren Betrieben in der deutschen Schweiz.

Zu besetzen ist die Stelle des Geschäftsführers Region Bern, welcher den Kanton Bern und die angrenzenden Gebiete, teilweise auch in der Westschweiz, betreut. Dieser ist in Zusammenarbeit mit der Unternehmensleitung verantwortlich für die Akquisition, Kalkulation, Arbeitsvorbereitung und Ausführung der Aufträge. Zu seinem Aufgabenbereich gehören zudem die Beratung und Betreuung der Kunden, wie auch das Erreichen der Unternehmensziele.

Wir suchen Kontakt zu Spezialisten der Isolationsbranche oder zu beweglichen Baufachleuten, vorzugsweise Absolventen einer höheren Technischen Lehranstalt oder der Bauschule Aarau, die sich in diesem Spezialgebiet entfalten möchten. Unternehmerisches Denken und hohe Selbständigkeit werden vorausgesetzt.

## GESCHÄFTSFÜHRER REGION BERN

Zur Abklärung des gegenseitigen Interesses bitten wir um Einsendung Ihres Curriculum vitae an Dr. Hans Isenring, **PI-Personalberatung für Ingenieure**, Freiestrasse 196, 8032 Zürich, Tel. 01/25120 62 (Referenz-Nummer 5103-B/S).



**Personalberatung für Ingenieure.** – Stellenvermittlung, Suche und Auswahl von ETH- und HTL-Absolventen. Ein Geschäftsbereich der MSL (Schweiz) AG. Der Name **MSL** bürgt seit drei Jahrzehnten weltweit für professionelle Beratung und Diskretion. **PI · Freiestrasse 196 · 8032 Zürich.**

Wir suchen in kleines Team

## Raumplaner

mit Hochschulabschluss, vorzugsweise als Architekt oder Kulturingenieur, praktischer Erfahrung in Raumplanung und gewandt im schriftlichen Ausdruck. Vielseitige Aufgaben, Entwicklungsmöglichkeiten.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Einsatzfreudige Interessenten bewerben sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen oder erhalten Auskunft bei

**Kurt Neeser**, dipl. Architekt ETH/SIA/BSP  
Raumplanung, Umwelt- und Bauberatung  
Kelterstrasse 50, 8044 Zürich, Telefon 01/47 56 46

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Wir suchen einen

## Hochbaufachmann

als

## Leiter Kostenplanung

einer angesehenen Zürcher

## Generalunternehmung

Als Inhaber dieser Funktion sind Sie der firmeneigene «Preismacher und Preisüberwacher». Sie befassen sich, unterstützt durch ein Team von Mitarbeitern, mit der Kostenermittlung im Rahmen von GU-Submissionen für Grossbauten im Verwaltungs-, Industrie- und Wohnbereich, aber auch mit Verkehrswertschätzung von Bauland und sonstigen Immobilien. Mit Ihrem Wissen, Ihrer Erfahrung und Ihren seriösen und durchdachten Kostenvoranschlägen tragen Sie wesentlich dazu bei, die Ertragsentwicklung des Unternehmens im positiven Sinne zu beeinflussen und unliebsame Überraschungen während der Realisierungsphase zu vermeiden.

Interessierte Herren aus gleichgearteter Funktion oder mit Bauleiter- bzw. Projektleiterpraxis aus Unternehmung oder GU sind gebeten, sich bezüglich weiterer Informationen an uns zu wenden. Wir erteilen unter Zusicherung der Diskretion gerne ergänzende Auskünfte (zu erwähnen bleibt noch, dass unser Kunde durchaus bereit ist, auch dem qualifizierten Nachwuchsmann die Chance zu geben).

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**  
TALSTRASSE 20 8001 ZURICH TEL. 01 221 36 56



**Alle reden von Geschwindigkeitsreduktion!**

Nur das Arbeitstempo kennt keine Grenzen... oder etwa doch?

Welcher junge, initiative, gut ausgebildete

## Verkehrsingenieur

mit Freude an einem weitgefächerten Berufsspektrum hilft uns, den Verkehr in unserem Büro und bei unseren Kunden zu beruhigen?

Wir bieten viel und fordern einiges; z.B. eine Idee auch selbst zu Papier zu bringen, eine Projektierung fachlich einwandfrei durchzuziehen und die Ausführung kostengerecht zu begleiten.

Wir sind ein Büro moderner Prägung und suchen aufgeschlossene Mitarbeiter. Unsere ruhigen Arbeitsplätze liegen im Grünen, mit Bus- und Tramstation in unmittelbarer Nähe.

Unsere Hotline: 061/47 77 15. Besser wäre allerdings eine schriftliche Bewerbung an M. Glaser.

**Glaser + Sixer, Planer + Ingenieure**  
Birsigstrasse 10, 4103 Bottmingen



Wir sind ein mittelgrosses, modern eingerichtetes Ingenieurbüro mit einem vielseitigen Tätigkeitsgebiet und suchen einen

## dipl. Bau- oder Kulturingenieur ETH als Stellvertreter des Büroinhabers

Sie sind etwa 30-40 Jahre alt und verfügen über eine fundierte Ausbildung und einige Jahre Berufserfahrung auf dem Gebiet des **Siedlungswasserbaus und der Abwassertechnik**.

Als Persönlichkeit mit Führungseigenschaften besitzen Sie Organisationstalent und unternehmerisches Flair. Mit Verhandlungsgeschick, Einfühlungsvermögen und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck vertreten Sie unser Büro gegenüber Behörden und Auftraggebern selbständig und kompetent. Sie verstehen es zudem, Ihre Mitarbeiter zu motivieren und einen kollegialen Teamgeist zu schaffen.

Wir bieten Ihnen einen interessanten und verantwortungsvollen Aufgabenbereich, zeitgemäss Anstellungsbedingungen mit leistungsorientiertem Salär sowie gute Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Interessenten werden gebeten, uns ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zuzustellen oder mit Herrn A.W. Schmid telefonisch Kontakt aufzunehmen.

**A.W. Schmid + Partner**  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC  
Ausstellungsstrasse 36 (Nähe HB)  
Postfach, 8023 Zürich, Telefon 01/44 92 71



Wir bemühen uns anständig und möglichst kompromisslos zu bauen. Wir versuchen organisatorische und räumliche Ideen in gutes Handwerk umzusetzen. Wir suchen als weitere Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter, die uns in diesem Sinne unterstützen wollen

Architekten

Bauleiter

Zeichner

Statiker

Peter Thomann dipl. Arch. ETH SIA  
Rütistr. 10 8134 Adliswil Tel. 01 710 16 60

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Im Auftrage eines diversifiziert tätigen Ingenieurunternehmens suchen wir den

## Chefingenieur

zuständig für Leitung und Ausbau der

## Geschäftssparte Bautensanierung / Bautenerhalt

deren Dienstleistungsangebot sich einer wachsenden Nachfrage erfreut.

**Der Zuständigkeitsbereich:** Beratung von Bauherren, Behörden, Architekten, Generalunternehmern in Sachen Bautenerhalt, Instandhaltung und Sanierung bezogen auf Objekte im Hoch-, Tief-, Brücken-, Strassen- und Tunnelbau, Leitung der Projektgruppen, welche sich mit der Aufnahme des Ist-Zustandes, der Schadenerfassung, der Erarbeitung von Feasability-Studien, dem Erstellen der Sanierungskonzepte und der Bauleitung bei der Schadenbehebung abgeben.

**Die Anforderungen:** Diplom als **Bauingenieur ETH**, gute Kenntnisse der Materialtechnologie und der Bauphysik, Erfahrung im Sektor Sanierung, ausgesprochene Polyvalenz, d.h. auf der einen Seite hohe fachtechnische Kompetenz, auf der anderen Seite aber auch unternehmerische Qualitäten im Sinne von Führungspotential, Verhandlungsgeschick und guten Kontaktmöglichkeiten für Akquisitionsaufgaben und Pflege der Kundschaft.

Interessenten für diese, auch finanziell attraktiv ausgestattete und unterschriftsberechtigte Kaderstellung sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich an uns zu wenden. Wir erteilen unter Zusicherung der Diskretion gerne weitere Auskünfte.

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH  
TALSTRASSE 20 8001 ZURICH TEL. 01 221 36 56



**GRUNER AG**  
INGENIEURUNTERNEHMUNG

### Leiten Sie jetzt Ihre Zukunft ein!

Ihr Vorgänger übernimmt eine Zweigniederlassung unserer Firma. Deshalb suchen wir als Ersatz einen initiativen, teamfähigen

### DIPL. BAUINGENIEUR ETH

mit vertieften Kenntnissen im städtischen Tiefbau und/oder Untertagebau und/oder Infrastrukturbauten. Ihre Hauptaufgabe ist die selbständige, wirtschaftliche, termin- und umweltgerechte Projektleitung anspruchsvoller Tiefbauten. Sie führen mittlere teilweise interdisziplinäre Projektteams, pflegen Kontakt mit Behörden, Unternehmern und Spezialisten.

Wir bieten Ihnen ein breites Entwicklungsfeld, Weiterbildungsmöglichkeiten, konkrete Aufstiegschancen und eine herausfordernde, mit den modernsten Hilfsmitteln unterstützte Tätigkeit, sowie der Stelle entsprechende finanzielle Rahmenbedingungen an.

Herr P. Rüegsegger freut sich auf Ihre Kontaktnahme.

**GRUNER AG**  
Ingenieurunternehmung

Gellertstrasse 55  
CH-4020 Basel  
Tel. 061/42 76 20



## Ortsgemeinde Steckborn

In unserer Gemeinde ist die Stelle als

# BAUVERWALTER

auf 1. Januar 1989 neu zu besetzen.

#### Der Aufgabenbereich umfasst:

- die Bearbeitung, Prüfung und teilweise Durchführung des Baubewilligungsverfahrens in technischer und administrativer Hinsicht (Raumplanung, Baupolizei, Umweltschutz, baulicher Zivilschutz)
- den Vollzug im Bereich Feuerschutz (Feuerschutz-, Öltank- und Gasheizungsbewilligungen, administrative Arbeiten für Rauchgaskontrolle und Feuerschau)
- die Koordination der Werkbetriebe
- die Kontrolle der Werkleitungen und Begleitung von Kanalisationsbauten
- den Vollzug der Gebührenordnung in technischer Hinsicht
- die Betreuung der Beratungsstelle für Unfallverhütung

Die vielseitige Aufgabe ist geeignet für einen Hoch- oder Tiefbau-techniker (Ing. HTL oder gleichwertige Ausbildung) mit Interesse und Freude am Bau- und Planungsrecht, Kenntnissen in administrativen Belangen und baurechtlichen Fragen. Freude am Umgang mit der Bevölkerung und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sind weitere Voraussetzungen.

Die Entlohnung mit zeitgemässen Sozialleistungen erfolgt im Rahmen der kommunalen Besoldungsverordnung.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung an die Ortsvorsteherschaft Steckborn. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Ortsvorsteher E. Minder (Tel. 054 / 61 10 21)

## Ortsgemeinde Steckborn

In unserer Gemeinde ist die Stelle als

# BAUVERWALTER

auf 1. Januar 1989 neu zu besetzen.

#### Der Aufgabenbereich umfasst:

- die Bearbeitung, Prüfung und teilweise Durchführung des Baubewilligungsverfahrens in technischer und administrativer Hinsicht (Raumplanung, Baupolizei, Umweltschutz, baulicher Zivilschutz)
- den Vollzug im Bereich Feuerschutz (Feuerschutz-, Öltank- und Gasheizungsbewilligungen, administrative Arbeiten für Rauchgaskontrolle und Feuerschau)
- die Koordination der Werkbetriebe
- die Kontrolle der Werkleitungen und Begleitung von Kanalisationsbauten
- den Vollzug der Gebührenordnung in technischer Hinsicht
- die Betreuung der Beratungsstelle für Unfallverhütung

Die vielseitige Aufgabe ist geeignet für einen Hoch- oder Tiefbau-techniker (Ing. HTL oder gleichwertige Ausbildung) mit Interesse und Freude am Bau- und Planungsrecht, Kenntnissen in administrativen Belangen und baurechtlichen Fragen. Freude am Umgang mit der Bevölkerung und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sind weitere Voraussetzungen.

Die Entlohnung mit zeitgemässen Sozialleistungen erfolgt im Rahmen der kommunalen Besoldungsverordnung.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung an die Ortsvorsteherschaft Steckborn. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Ortsvorsteher E. Minder (Tel. 054 / 61 10 21)

**WALO**

**WALO**

**WALO**

Wir sind eine gesamtschweizerisch tätige Bauunternehmung mit den verschiedensten Aktivitäten in den Bereichen Strassenbau, Industrieböden, Tiefbau und Spezialitäten.

Die Abteilung Belagsbau, Forschung und Entwicklung unterstützt die Firma vorwiegend im Strassenbau, bei Spezialverfahren und im Asphaltwasserbau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen vielseitig interessierten, einsatzfreudigen

## Bauingenieur HTL evtl. ETH

mit Interesse an der Lösung materialtechnischer Probleme. Nach einer sorgfältigen Einführung in das Tätigkeitsgebiet möchten wir Ihnen folgende Aufgaben anvertrauen:

- Überwachung von Produktionsanlagen
- Betreuung von Spezialverfahren
- Baubegleitungen
- Beratung von Filialen und Bauherren
- Mitarbeit bei Forschungsaufträgen und Entwicklungsaufgaben

Verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung, arbeiten gerne selbstständig und suchen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

Arbeitsort: Schlieren

Arbeitsbeginn: nach Vereinbarung

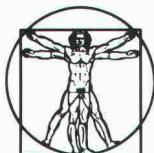
### WALO BERTSCHINGER CENTRAL AG

Personalabteilung  
Limmatstrasse 73, 8023 Zürich

**WALO**

**WALO**

**WALO**



## Als Architekt in einer Bank...

... planen, beraten, organisieren, verhandeln, überwachen, koordinieren und als engagierter Vertreter des Bauherrn

## Bauprojekte leiten

Dieses interessante Angebot richtet sich an einen etwa 28–35jährigen Hochbaufachmann mit

- einem Abschluss als Architekt HTL
- Erfahrungen in einem Architekturbüro
- organisatorischen Fähigkeiten und Freude am Verhandeln sowie umfassenden Kenntnissen des Projekt-Managements.

Reizt Sie diese sehr selbständige Aufgabe in einem kollegialen Team mit der Möglichkeit, viele interessante Kontakte zu pflegen?

Ihr Büro befindet sich an zentraler Lage in Zürich, organisatorisch eingegliedert in das Immobilienbüro der Generaldirektion. Gelegentlich sind Sie unterwegs zum Besuch «Ihrer» Baustellen oder zur Teilnahme an externen Besprechungen.

Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung und garantiere Ihnen eine vertrauliche Behandlung.

Herbert Fend, Ing. HTL, MANPOWER KaderKarriere, Kreuzplatz 20, Postfach 111, 8032 Zürich, Tel. 01 / 252 99 11

K50



**MANPOWER**  
**KaderKarriere**  
Zürich • Basel • Lausanne • Genf

Wir suchen für unsere Abteilung **Projektentwicklung** baldmöglichst einen

## Architekten ETH oder HTL

Der Aufgabenbereich umfasst folgende Schwerpunkte:

- Erarbeiten von Entscheidungsgrundlagen für die Akquisition von Bauland und die Beurteilung von Projekten
- Formulierung von funktionalen, ökonomischen und architektonischen Zielsetzungen
- Entwurf von Konzepten, Massen- und Bebauungsstudien
- Beurteilung von Fremdprojekten

Sie verfügen über:

- Erfahrung in Planung und Entwurf
- Kenntnisse der Baugesetzgebung
- Interesse an Projekt-Management

In dieser Stellung mit einem ausgesprochen breiten Aufgabenkreis finden Sie – nebst leistungsorientierten Anstellungsbedingungen – einen sehr selbständigen Tätigkeitsbereich in einem kleinen dynamischen Team.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihre telefonische Kontaktnahme. Herr A. Beck wird Sie gerne näher informieren.

**Alpha Generalunternehmung AG**  
Badenerstrasse 530  
8048 Zürich  
Telefon 01/491 85 40

**Bauen mit Vision**



## A.W. SCHMID + PARTNER, ZÜRICH

Dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC

Wir sind ein mittelgrosses, modern eingerichtetes Ingenieurbüro mit einem vielseitigen Tätigkeitsgebiet und suchen einen jüngeren

## dipl. Bau- oder Kulturingenieur ETH

### Aufgaben:

- Erarbeitung von Konzeptstudien für die Sanierung und Optimierung von Kläranlagen
- Bearbeitung von interessanten Aufgaben auf dem Gebiet des Siedlungswasserbaus und der Abwassertechnik, speziell der weitergehenden Abwasserreinigung
- Betreuung und Führung eines Projektteams

### Wir erwarten:

- fundierte Ausbildung, wenn möglich mit Zusatzausbildung (NDS)
- Berufspraxis
- selbständiges Arbeiten
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit in kleinem Team

### Wir bieten:

- entwicklungsfähige Position
- anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima, zeitgemäss Anstellungsbedingungen

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Interessenten werden gebeten, uns ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zuzustellen oder mit Herrn A.W. Schmid telefonisch Kontakt aufzunehmen.

**A.W. Schmid + Partner**, dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC  
Ausstellungsstrasse 36 (Nähe HB)  
Postfach  
8023 Zürich, Telefon 01/44 92 71

## Beteiligung und Partnerschaft

Kleineres, sehr erfolgreiches Ingenieurbüro in Zürich, mit ausgezeichneter Reputation, sucht einen

## dipl. Bauingenieur ETH/SIA als Partner

### Wirkungsbereich:

- Unterstützung und Stellvertretung des Firmeninhabers, der in etwa 2 Jahren zurücktreten wird.
- Mitwirkung bei Projekten für öffentliche Bauten, Industrie- und Geschäftshäuser, grosse Umbauten sowie Wohnüberbauungen.
- Verhandlungen mit Behörden, Bauherrschaften und Unternehmungen. Akquisition von neuen Mandaten.

### Anforderungen:

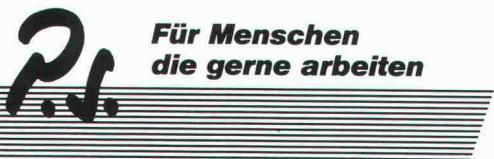
- Bauingenieur ETH/SIA.
- Fundierte Praxis in der Statik und Konstruktion.
- Unternehmerische Persönlichkeit mit ausgeprägtem Verhandlungsgeschick. Idealalter 30–40 Jahre.

### Angebot:

- Faszinierende, herausfordernde Aufgaben.
- Auftragsbestand für mehr als 3 Jahre.
- Gelegenheit zur finanziellen Beteiligung. In einigen Jahren ist eine 50%-Beteiligung – zu äusserst günstigen Bedingungen – möglich. Auf Wunsch kann später auch das gesamte Büro übernommen werden.

Interessenten sind gebeten, sich mit der beauftragten Personalberatung in Verbindung zu setzen. Strengste Diskretion wird zugesichert.

 **Personalberatung Dr. Emil Greber**  
Weinbergstrasse 26, 8001 Zürich, Tel. 01/25110 85



**Für Menschen  
die gerne arbeiten**

*Kreativ*

## Als **Projektleiter**

bringen Sie Ihre Ideen und fachlichen Qualitäten unter einen Hut.

Unser Kunde, ein namhaftes Architekturbüro im Zentrum von Luzern, sucht durch uns einen ausgewiesenen

## **Architekten ETH oder HTL**

Entwurf, Ausführungsplanung und Projektleitung bei Neubauten, Renovationen und Restaurierungen sind nur einige Aufgaben, die es zu bearbeiten gibt.

Spitzen Sie Ihren Bleistift, notieren Sie die Nummer **041/244 488** und rufen Sie unseren beauftragten Berater, Herrn René Glauser, an.

Er hat sich an Ort und Stelle orientiert und gibt Ihnen gerne unverbindlich und selbstverständlich kostenlos Auskunft.

**Personal Sigma** Luzern

Inseliquali 8, 6002 Luzern, Telefon 041 - 244 488



## **HEINZELMANN & CO. AG** **INGENIEURBÜRO**

Altenburgerstrasse 49, 5200 Brugg, Telefon 056 41 69 61



Wir sind ein erfahrenes, leistungsstarkes und zukunftsorientiertes Ingenieurbüro mit über 30 Mitarbeitern und suchen zum Ausbau der Sparte Tiefbau einen

## **Stellvertreter des Abteilungsleiters.**

Dabei stellen wir uns einen jüngeren, initiativen

## **BAUINGENIEUR**



mit Erfahrung im allgemeinen und kommunalen Tiefbau, mit Durchsetzungsvermögen und Freude an der Übernahme von Verantwortung vor. Ihre Aufgabe besteht in der selbständigen Projektleitung komplexer Tiefbauten, der Stellvertretung des Abteilungsleiters und im Ausbau Ihrer Tiefbauspezialität.

Informieren Sie sich über die bestehenden Projekte, Weiterbildungsmöglichkeiten, Entwicklung sowie über die finanziellen und sozialen Rahmenbedingungen.

Kontaktperson ist unser Herr H. P. Heinzelmann.

## **LOCHER**

Für unser Tiefbau-Projektierungsbüro suchen wir einen

## **Tiefbauzeichner**

Interessante und anspruchsvolle Arbeiten im Strassen-, Eisenbahn-, Tunnel- und Wasserbau erwarten Sie.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Unser Herr J. Hasenfratz steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung.

**Locher & Cie AG**, Bauingenieure und Bauunternehmer  
Pelikan-Platz 5, 8022 Zürich, Telefon 01 / 211 56 00

Wir suchen einen

## **dipl. Bauingenieur ETH oder Bauingenieur HTL**

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Aufgaben im **konstruktiven Ingenieurbau** des Hoch- und Tiefbaus. In unserem Büro legen wir besonderen Wert auf eine **partnerschaftliche Zusammenarbeit** und auf eine gute Einführung von jüngeren Mitarbeitern in die praktische Tätigkeit eines Ingenieurs.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gespräches. Eintritt nach Vereinbarung.

**Schubiger AG Bauingenieure**

8008 Zürich, Kleinstrasse 16 (beim Kreuzplatz)  
Telefon 01 / 251 86 51 (W. Streich)

Interessante Aufgaben sind zu lösen. Wer hilft uns dabei?  
Wir suchen

## **Tiefbauzeichner**

für die vorwiegend selbständige Bearbeitung von Projektvorhaben inkl. Bauleitungen im städtischen Tiefbau (Kanalisationen, Strassenbau, Werkleitungsbau, Koordinationsaufgaben).

Wenn Sie gerne zuverlässig und speditiv arbeiten, sind Sie unser Mann. Wir legen Wert auf kollegiale Mitarbeiter, die mehr als nur einen Job wollen.

Bitte rufen Sie uns an, oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gespräches. Eintritt nach Vereinbarung.



**Winiger · Kränzlin + Partner**  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
8001 Zürich, Löwenstrasse 1  
Telefon 01 / 211 30 50 (E. Keller)

In unserem mittelgrossen Ingenieurbüro bearbeiten wir interessante Projekte in den Gebieten Hochbau, Tiefbau, Brückenbau, Strassenbau und Tunnelbau. Wir verfügen über einen soliden Auftragsbestand. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

## Bauingenieur ETH/HTL und eine(n) Tiefbauzeichner(in)

Falls Sie an einer selbständigen und abwechslungsreichen Tätigkeit in einem fortschrittlichen Betrieb und an der Anwendung moderner Hilfsmittel (EDV, CAD) interessiert sind, rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Grünenfelder + Keller Winterthur AG**  
8400 Winterthur, Merkurstrasse 25, Telefon 052 / 22 12 41

Stadt St.Gallen



Für die **St.Galler Stadtwerke, Abteilung Gas und Wasser**, suchen wir infolge Übertritts des bisherigen Stelleninhabers in die Privatwirtschaft eine jüngere, dynamische Persönlichkeit als

### Verkaufschef Erdgas

Zu seinen Hauptaufgaben gehören folgende Bereiche:

- Systematische Analyse des Warenmarktes
- Beratung im technischen, wirtschaftlichen und ökologischen Bereich
- Erstellen der Absatz- und Verkaufsplanung
- Führen des Verkaufsteams
- Selbständiges Verhandeln mit Kunden, bauschaffenden Kreisen und Amtsstellen
- Erstellen von Marketings- und Informationskonzepten

Für diese Aufgabe stellen wir uns einen

- Heizungstechniker mit Weiterbildung im Marketingbereich oder
- Technischen Kaufmann mit Praxis im Energiebereich und Erfahrung im Bereich Planung, Marketing und Verkauf vor.

Ein qualifizierter Mitarbeiter findet bei uns – nach gründlicher Einarbeitung – eine interessante, verantwortungsvolle Dauерstelle und zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

**Stellenantritt:** Nach Vereinbarung.

Nähre Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

K. Stadler, Abt. Chef Installationen, Gas und Wasser, Tel. 071/21 55 37.

B. Bieri, Personelles, Tel. 071/21 55 42.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind an das Personalamt zu richten.



Personalamt  
Rathaus  
9001 St.Gallen  
Tel. 071/21 54 15

## Hochbauzeichner(in)

Ich suche ab sofort eine(n) selbständige(n) Mitarbeiter(in) mit Erfahrung im Wohnungsbau.

Schriftliche Bewerbung an Willi Kladler, dipl. Architekt ETH/SIA Nebelbachstrasse 9, 8008 **Zürich**. Telefon 01 / 55 15 66/67



Isolierprodukte  
aus Steinwolle

**Flumroc**, einziger Hersteller von Steinwollprodukten – für den gesamten Isolierbereich – in der Schweiz.

Zur Unterstützung der Verkaufsorganisation suchen wir den

### Leiter Anwendungstechnik mit einer Ausbildung als Architekt HTL/Bauing. HTL

dem wir nach sorgfältiger Einführung einen anspruchsvollen Aufgabenbereich übertragen möchten.

Der Hauptakzent liegt dabei in der Erarbeitung von technischen Grundlagen für das Marketing, in der Mitarbeit bei der Produkteentwicklung, bei der Organisation von fachtechnischen Seminaren (intern und extern), bei Kundenbesuchen als Unterstützung des Aussendienstes sowie in der Zusammenarbeit mit verschiedenen Institutionen, Behörden und Fachverbänden.

Ein gut funktionierendes, fachlich versiertes Team, ausgerüstet mit den modernsten Hilfsmitteln wie CAD, Video und andern technischen Einrichtungen, steht ihm dabei tatkräftig zur Seite.

Für diese vielseitigen Aufgaben erwarten wir nebst den fachlichen Qualifikationen Führungseigenschaften, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Flexibilität und Initiative.

Interessenten bitten wir, ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung zu handen Herrn K. Zimmermann zu richten.



Flumroc AG  
8890 Flums  
085 3 26 46



**SKI**  
SCHWEIZERISCHES  
INSTITUT FÜR  
GESUNDHEITS- UND  
KRANKENHAUSWESEN

Das Schweizerische Institut für Gesundheits- und Krankenhauswesen (SKI) sucht zum Ausbau seiner Dienstleistungen:

- für den Fachbereich «Planung» einen

## Planer (NSD-ORL)

mit oder ohne Erfahrungen im Gesundheitswesen

- für den Fachbereich «Bau» einen

## Architekten HTL oder Hochbauzeichner mit TS-Weiterbildung

Bei uns erwartet Sie:

- eine Ihren Fähigkeiten entsprechende Besoldung und gut ausgebauten Sozialleistungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- gleitende Arbeitszeit

Sollten Sie sich von diesem Angebot angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Unterlagen an **SKI, Pfrundweg 14, 5001 Aarau**, oder setzen Sie sich telefonisch mit Herrn U. Wienke, Tel. 064 / 24 71 61, in Verbindung.

Für unseren Fachbereich Marketing und Akquisition suchen wir einen

## Baufachmann/ Baukostenplaner

**Sie sind**

- 30- bis 40jähriger Mann, der mit Initiative und Kompetenz auch vor Ort mit anspruchsvoller Kundschaft umzugehen versteht
- ausgebildeter Hochbauzeichner/Bauleiter, evtl. Architekt HTL

**Wir bieten:**

- Schützenhilfe mittels sämtlichen technischen Hilfsmitteln
- gründliche Einarbeitung, auf Wunsch auch in EDV
- soziale Sicherheit eines Grossbetriebes
- Ihren hohen Leistungen entsprechenden Lohn

Für genauere Auskünfte steht Ihnen unser Personaldienst (R. Busslinger) zur Verfügung.

**GöhnerAG**  
Generalunternehmung  
Immobilien

Hegibachstrasse 47, Postfach, 8032 Zürich  
Telefon 01 / 384 81 11



In unserem mittelgrossen Ingenieurbüro sind zwei Stellen neu zu besetzen.

Wir suchen einen jungen

## Bauingenieur HTL

in Fachrichtung Tiefbau, der gewillt ist, sich selbstständig in interessante kommunale und private Objekte zu vertiefen sowie einen

## Tiefbauzeichner

zur Bearbeitung von Tragkonstruktionen in den Bereichen Industrie-, Brücken- und Hochbau.

Wir bieten ein junges Team mit angenehmem Arbeitsklima, EDV-orientierte Projektbearbeitung auf dem neuesten Stand der Technik sowie sehr gute Sozialleistungen.

Initiative Interessenten bitten wir, ihre schriftliche Bewerbung einzureichen oder uns anzurufen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**E.J. Schild AG, Bauingenieure ETH/SIA**  
Stadtweg 16, 4310 Rheinfelden, Telefon 061 / 87 20 25

Nicht eine

## Schweizer Meisterschaft im Seilziehen

sollen wir bestreiten, sondern wir suchen einen jungen, initiativen Baufachmann, der mit uns am gleichen Strick ziehen will. Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro, und am andern Ende des Strickes hängen verschiedene interessante Aufträge im Wohnungs-, Industrie- und Verwaltungsbau sowie Sanierungen und Renovationen und anderes mehr.

Welcher jüngere **Architekt HTL** oder **Bautechniker TS** hätte Freude, ab Januar 89 in einem aufgeschlossenen und kollegialen Arbeitsteam als selbstständiger Sachbearbeiter in Planung und Ausführung mitzuarbeiten?

Alles weitere würden wir gerne mit interessierten Seilziehern am runden Tisch besprechen. Machen Sie doch einfach einen ersten Termin mit unserem Herrn Corrodi ab.

**Kebau AG, Reitweg 7, 8400 Winterthur**, Tel. 052 / 28 20 81

## PEG S.A.

2-4, rue du Lièvre (Acacias)  
Case Postale 356 – 1211 Genève 24

cherche pour son bureau d'études à Genève:

## ingénieur civil EPF

Pour le dimensionnement de structures en b.a. charpentes métalliques et la direction des travaux de grands ensembles industriels en Suisse et à l'étranger.

- Travail indépendant et stable
- Large potentiel d'avancement dans un contexte varié et en évolution
- Possibilité d'utilisation d'équipement informatique
- Réelles possibilités de missions à l'étranger
- Prestations sociales avancées

Faire offre complète à l'adresse ci-dessus.

## STAHL- UND WASSERBAUANLAGEN

Unser Auftraggeber ist eine der grössten schweizerischen Ingenieurfirmengruppen für Anlagenbau. Durch die Divisionalisierung ihrer Tätigkeit in gesamtverantwortliche Produkt-Geschäftszweige hat sie an Schlagkraft und Wettbewerbsfähigkeit gewonnen und ein beträchtliches Potential für die Zukunft geschaffen

Als zukünftiger

# Produktgruppenleiter

für Stahl- und Wasserbau können wir Ihnen deshalb ein unternehmerisches Umfeld offerieren. Sie sind zuständig für das Engineering bis zum Verkauf von Stahl- und Wasserbauanlagen für die internationale Elektrizitätswirtschaft.

Vom erfolgreichen Bewerber erwarten wir vorzugsweise ein Hochschulstudium im Maschinenbau (Vertiefungsrichtung: Strömungslehre) oder im Bauingenieurwesen (Vertiefungsrichtung: Konstruktion, Wasserbau), ausgewiesene Berufspraxis sowie die Bereitschaft zu Auslandreisen und gute Englischkenntnisse.

Bitte rufen Sie uns für eine unverbindliche Vorabklärung an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.



E.M.S. AG

ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

Hottingerstrasse 21 · Postfach · CH-8030 Zürich · Telefon 01-252 33 36



Wir sind eine dynamische, mittelgrosse Ingenieurunternehmung und suchen zur Verstärkung unseres interdisziplinären Teams

## 2 Ingenieure

Wir bieten jüngeren Ingenieuren die Möglichkeit, in einem Team von Spezialisten Erfahrungen zu sammeln und sich als fachlich kompetente Projektleiter zu entwickeln.

Die beiden Aufgabenbereiche, welche zur Wahl stehen, können wie folgt umschrieben werden:

1. Systemverantwortung für CAD im konstruktiven Ingenieurbereich und bei EDV-unterstützter Gebäudebewirtschaftung sowie Sachbearbeitung beim Aufbau von allgemeinen Datenbanken.
2. Projektleitung und Sachbearbeitung im Bereich von Risikoanalysen und Sicherheitstechnik bei Gefährdungen von Menschen, Sachen und Umwelt durch Industrie und Energieproduktionsanlagen.

Ein junges, initiatives Team freut sich auf Sie; leistungsfähige EDV-Mittel stehen zur Verfügung. Herr Dr. U. Stüssi gibt Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte und sieht Ihrer Bewerbung mit Interesse entgegen.

**GSS Glauser Studer Stüssi  
Ingenieure SIA/ASIC AG**

Witikonerstrasse 15, 8032 Zürich, Telefon 01 / 55 79 68



Versicherungen

Für die Planung und Überwachung von bedeutenden Bauvorhaben in verschiedenen Städten der Schweiz suchen wir einen einsatzfreudigen

## Architekten

mit soliden Fachkenntnissen und praktischer Erfahrung in Planung und Bauausführung.

Die Hauptaufgaben umfassen die Koordination zwischen Bauherrn und bauführenden Architekten für eigene Neubauten; die Begutachtung von Neubauprojekten, bestehenden Liegenschaften, Bauplänen, Baubeschreibungen und Kostenvoranschlägen sowie die Durchführung von Umbauten und Renovationen.

Wenn Sie an einer interessanten und abwechslungsreichen Tätigkeit interessiert sind, so richten Sie bitte Ihre Unterlagen an die Personalabteilung, z.H. von Herrn D. Fischer.

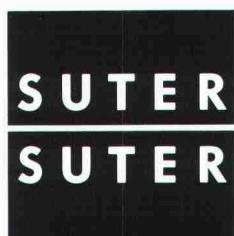
**PATRIA**  
Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit  
St. Alban-Anlage 26, Postfach 3855  
4002 Basel, Tel. 061 / 55 12 32

## STELLENANZEIGE

**Zusammen mit einem *dipl. Architekten ETH* möchten wir  
grössere Bauvorhaben planen, entwerfen und verwirklichen.**

Wenn Sie bereit sind, Verantwortung mitzutragen und vielleicht schon etwas Erfahrung als Entwurfsarchitekt und Projektleiter mitbringen, dann sind Sie unser Mann respektive unsere Frau. Mehr über diese interessante und entwicklungs-fähige Tätigkeit erfahren Sie in einem persönl-

chen Gespräch bei uns in Zürich. Schicken Sie Ihren curriculum vitae an Suter + Suter AG, zHd. Herrn E. Theiler, Stampfenbachstrasse 138, CH-8042 Zürich oder telefonieren Sie direkt unserem Herrn Theiler (Telefon 01/362 63 64).





Mit Hilti Ihre Ideen verwirklichen  
Innovativer Denken und Handeln hat Hilti zu einem weltweit führenden Unternehmen auf dem Gebiet der Befestigungstechnik gemacht. Hilti's Angebot reicht heute weit über dieses Spezialgebiet der Bautechnik hinaus; immer häufiger entstehen mit Hilti unserer Produkte und Ingenieurleistungen neue, zukunftsweisende Lösungen für anspruchsvolle Hoch- und Tiefbauprojekte.  
Zur Verstärkung dieser Projekt-bezogenen Bauingenieuraktivitäten suchen wir in unserem Zentrum für Forschung und Innovation

## Dipl. Bauingenieure ETHZ / EPFL

In einem interdisziplinären Team haben Sie durch Ihr kreatives Denken die Möglichkeit, Ihren Ideen zum Durchbruch zu verhelfen. Sie führen Studien durch in spezifischen Gebieten des Bauwesens mit dem Ziel, neue Geschäftsfelder für Hilti zu erschliessen. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, als Projektleiter Ihre Idee bis zur Markteinführung massgeblich zu begleiten. Hierzu stehen Ihnen auch modern eingerichtete Laboratorien und ein Rechenzentrum zur Verfügung.

**Wir erwarten:** fundierte Kenntnisse mit 2 - 3 Jahren Berufspraxis sowie initiativ, kreative Persönlichkeit wenn möglich mit Erfahrung in Projektleitung. Die Funktion erfordert auch Flair für wissenschaftliche Tätigkeit und gute Englischkenntnisse.  
Wir bieten Ihnen als Spielraum für Eigeninitiative und Kreativität. Die fortschritten Anstellungsbedingungen entsprechen den hohen Anforderungen. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung. Wir freuen uns auch auf Ihren Anruf: Tel. 075 / 622 96 Dr. W. Amman / Leiter Bau-technologie oder 075 / 625 74 Ernst Vedana / Personalabteilung.

Hilti Aktiengesellschaft  
FL-9494 Schaan, Fürstentum Liechtenstein

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

**kreative, selbständige  
Architekten ETH** für den Entwurf

**erfahrene  
Architekten HTL**

## Bauleiter (EDV-Unterstützung)

für die Ausführung anspruchsvoller Bauaufgaben.

**Karl Messmer + Rolf Graf, Architekten SIA/SWB**  
Schartenstrasse 41, 5400 Baden, Telefon 056 / 26 46 46

Wir sind ein grösseres Architekturbüro in **Schaffhausen** und **suchen**, zur Erweiterung unseres Teams, eine(n) qualifizierte(n)

## Hochbauzeichner(in) Bautechniker(in)

**Wir bieten Ihnen:**

- selbständiges Arbeiten
- abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- gutes Betriebsklima
- lukrative Anstellungsbedingungen

**Anforderungen:**

- Hochbauzeichnerlehre
- mehrjährige Berufserfahrung
- Initiative und Zuverlässigkeit

Fühlen Sie sich angesprochen, so senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an.

Architekturbüro **Schlatter und Vikas SIA**  
Hohlenbaumstr. 90, 8200 Schaffhausen, Tel. 053 / 24 53 88

Für die Bearbeitung interessanter und anspruchsvoller Bauaufgaben suchen wir

## Architekten ETH/HTL Bauführer Hochbauzeichner(in)

Bitte rufen Sie uns an.

**Bruno Bossart, dipl. Architekt BSA/SIA**  
Feldlistrasse 31a, 9000 St. Gallen, Telefon 071 / 28 44 42

### CAD-Konstrukteur - Ihr Ziel?

Wir suchen zwei junge, qualifizierte

## Tiefbauzeichner

die sich im Tiefbau und im Verkehrswesen zum CAD-Konstrukteur weiterentwickeln möchten.

Motivierte Interessenten melden sich bei  
**Emch + Berger AG Aarau**  
Ingenieure + Planer  
Frey-Heroséstrasse 25, 5001 Aarau  
Tel. 064 / 25 22 66 (Herr Schilling)

## NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG

Wir sind ein bekanntes Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft mit Sitz in Baden.

Wir suchen als Mitarbeiter in unserem kleinen Architekten-Team einen qualifizierten

## Bauleiter

der die Arbeiten von der Devisierung bis zur Bauabrechnung ausführt. Wir projektiert und bauen vor allem grosse Industrieanlagen, Werkhöfe, Bürogebäude usw.

**Wir erwarten:**

- Ausbildung als Architekt HTL (oder gleichwertige Ausbildung) mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Erfahrung mit CRB, BKP und NPK erwünscht
- Freude an der selbständigen Durchführung von Bauleitungsaufgaben

**Wir bieten:**

- fortschrittliche Anstellungsbedingungen mit gut ausgebauten Sozialleistungen
- sorgfältige und gründliche Einarbeitung in die neue Aufgabe
- angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- gleitende Arbeitszeit
- Personalrestaurant

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Herrn Wyss (Tel. 056 / 20 34 11).

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen an:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**, Abteilung Bau  
Postfach, 5401 Baden

## NOK Strom für die Nordostschweiz

Wir sind ein Team von Architekten und Raumplanern und suchen für die selbständige Bearbeitung von vielfältigen Aufgaben im Bereich der Raumplanung und des Städtebaus eine(n)

## Raumplaner(in)

und eine(n)

## Architekten(in)

Bitte schreiben Sie uns, oder telefonieren Sie und verlangen Herrn Schmid oder Herrn Ruedin.

**Marti Partner**, Architekten und Planer AG  
Hofackerstrasse 13, 8032 Zürich, Telefon 01 / 55 51 51

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung qualifizierte

## Eisenbetonzeichner-Konstrukteur

mit Interesse an anspruchsvollen Aufgaben im Ingenieurhochbau.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Dauerstelle mit Leistungslohn und angenehmem Arbeitsklima in kleinem Team.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme.

**Kurt Roggensinger AG**, Ingenieurbüro  
Claridenweg 18, 8604 Volketswil, Telefon 01 / 945 53 50

Wir suchen: **erfahrenen** und auch in der **Gestaltung sicheren**

## Architekten HTL

Funktion: Projektleiter zur Ausführung von hochinteressanten Bauvorhaben (größtenteils aus Wettbewerbserfolgen)

Alter: zwischen 30 und 40

Es erwartet Sie ein aufgestelltes, jüngeres Team, das sich voll für gute Architektur engagiert.

**Rudolf Rast**, Büro für Ortsplanung und Architektur  
Bern, Telefon 031 / 44 88 75

Wir möchten unser Mitarbeiterteam verstärken und suchen einen jüngeren, initiativen

## Bauingenieur ETH oder HTL

sowie einen

## Tiefbauzeichner

Als mittelgrosses Ingenieurbüro bearbeiten wir interessante Projekte im Hoch- und Tiefbau, und wir stellen uns vor, dass sich Bewerber/innen über einige Jahre praktische Erfahrung ausweisen können.

Vielseitige Tätigkeit und fortschrittliche Sozialleistungen sind für uns Selbstverständlichkeiten.

Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Wenn Sie Ihre Eigeninitiative honoriert sehen möchten, dann sollten Sie uns anrufen oder Ihre schriftlichen Unterlagen zustellen.

**Zähner, Fuchs + Nanny AG**, Beratende Bauingenieure SIA/ASIC  
Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen, Telefon 071 / 2041 91

Chance für jüngeren

## Architekten ETH Architekten HTL

Konstruktive und gestalterische Bearbeitung von Projekten, anspruchsvolle Architektur.

Arbeitsort am Zürichberg, unkonventionelle Atmosphäre.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Für nähere Auskunft:

**H.P. Oeschger**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Voltastrasse 31, 8044 Zürich, Telefon 01 / 252 58 30/31

## Jeheber + Sansonnens, ICA SA

Bureau d'ingénieurs civils  
12, chemin Colladon, c.p. 136, 1211 Genève 19

cherche tout de suite ou à convenir un

## ingénieur civil EPF ou ETS

ayant de l'expérience dans le domaine des structures, capable de travailler d'une manière indépendante pour études et direction des travaux. Possibilités de formation et d'utilisation d'un équipement informatique.

Les offres de service avec curriculum vitae doivent parvenir à l'adresse ci-dessus.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir les collaborateurs suivants:

## architecte ETS dessinateur(s)/dessinatrice(s)

ayant terminé leurs études ou avec une formation équivalente.

Capables de travailler de manière indépendante dans un domaine d'activités variées et intéressantes, soit: conception de projets - élaboration de plans - réalisation, construction - direction et contrôle de chantiers, etc. Ceci dans le but de seconder l'architecte dans tous ces travaux.

Si ces emplois vous intéressent, téléphonez-nous au 032/93 54 33 ou envoyez-nous vos offres de service à notre Bureau d'architecture **Michel Badertscher, rue du Nord 8, 2740 Moutier**.

## Architekt HTL Hochbauzeichner(in)

**Werner Ganzenbein**, dipl. Architekt BSA/SIA  
Mommsenstrasse 18, 8044 Zürich, Telefon 01 / 47 61 23

***Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.***

Wir suchen berufserfahrenen

## Bauleiter evtl. Hilfsbauführer

Wir sind ein kleines, dynamisches Architekturbüro mit grossem Auftragsbestand.

**H.U. Hofstetter**, Architekt

Hegibachstrasse 2, 8032 Zürich, Telefon 01 / 53 87 13/20

## Diverses

**Bauleiter, Architekt HTL**, mit Erfahrung und guten Referenzen übernimmt in freier Mitarbeit

### Devisierungen/Bauleitungen

für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen an Chiffre 3850 ZB, ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postf., 8022 Zürich.

**KURSAAL  
BERN**

## Projektwettbewerb Neugestaltung Kursaalschänzli mit Hoteltrakt

Die Baudirektion der Kongress + Kursaal Bern AG veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb gemäss SIA-Ordnung 125 für die Neugestaltung Kursaalschänzli mit Hoteltrakt.

#### Bedingungen:

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten schweizerischer Nationalität, die mindestens seit dem 1. Januar 1988 im Amtsbezirk Bern ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in einer der Gemeinden des Amtsbezirkes Bern heimberechtigt sind. Die Gemeinden des Amtsbezirkes Bern sind: Bern, Bolligen, Bremgarten, Ittigen, Kirchlindach, Köniz, Muri, Oberbalm, Ostermundigen, Stettlen, Vechigen, Wohlen und Zollikofen. Zusätzlich werden acht bis zehn Architekturbüros zur Teilnahme eingeladen.

Für die Prämierung von sieben bis acht Projekten stehen dem Preisgericht für Preise und eventuelle Ankäufe Fr. 110 000.– zur Verfügung.

**Abgabetermin für die Pläne:** 14. April 1989

**Abgabetermin für das Modell:** 28. April 1989

#### Informationsmöglichkeiten:

Das Wettbewerbsprogramm kann an der Reception des Kursaals Bern eingesehen werden ab Montag, 17. Oktober 1988, montags bis freitags von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr. Das Wettbewerbsprogramm kann auch schriftlich bestellt werden durch Einsenden eines adressierten und mit Fr. -80 frankierten Rückantwortcouverts (C4) an die Kongress + Kursaal Bern AG, Projektsekretariat, z.H. Frau B. Zaugg, Postfach 306, 3000 Bern 25.

#### Anmeldung:

Teilnahmeberechtigte Architekten können sich beim Kursaal Bern bis spätestens 4. November 1988 (Poststempel) schriftlich für die Teilnahme am Wettbewerb anmelden.

Sie hinterlegen gleichzeitig eine Depotgebühr von Fr. 300.–, zahlbar auf Postcheckkonto 30-728-7 mit dem Vermerk «Projektwettbewerb Neugestaltung Kursaalschänzli mit Hoteltrakt». Dieser Betrag wird nach Einreichung eines zur Beurteilung zugelassenen Entwurfes zurückgestattet.

#### Bezug der Unterlagen:

Die Wettbewerbsunterlagen können durch fristgerecht angemeldete Architekten zwischen dem 11. und 21. November 1988, montags bis freitags von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr an der Reception des Kursaals Bern gegen Vorweisung der Postquittung für die Depotgebühr abgeholt werden. Ein Versand der Unterlagen erfolgt nicht.

**SBB Kreisdirektion III / Stadt Baden**

## Öffentlicher Ideenwettbewerb Bahnhofgebiet Baden

**Ziel des Wettbewerbes:** Im Hinblick auf den geplanten Ausbau der SBB-Anlagen und die Realisierung eines neuen Buskonzepts soll eine städtebauliche Gesamtlösung erarbeitet werden, welche eine standortgerechte Entwicklung des Bahnhofgebietes ermöglicht.

**Teilnahmeberechtigung:** Alle im Kanton Aargau heimberechtigten oder seit dem 1. Januar 1988 mit Wohn- oder Geschäftssitz ansässigen Architekten. Zusätzlich werden 5 auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen.

**Wettbewerbsunterlagen:** Das Wettbewerbsprogramm kann bei der Stadtplanung Baden, Rathausgasse 1, 5400 Baden, unentgeltlich bezogen werden. Die weiteren Unterlagen können bis spätestens 1. Dezember 1988 gegen eine Depotgebühr von Fr. 300.– mit einer schriftlichen Anmeldung (Adressangabe sowie Nachweis der Teilnahmeberechtigung) bei der Stadtplanung Baden bezogen werden.

**Termine:** Abgabe der Pläne: 23. März 1989  
Abgabe der Modelle: 14. April 1989

#### Preise und Ankäufe:

Für die Erteilung von sieben bis neun Preisen und allfälligen Ankäufen steht ein Betrag von Fr. 120 000.– zur Verfügung.

**SBB Kreisdirektion III  
Stadtrat Baden**

**ETH** Eidgenössische  
Technische Hochschule  
Zürich

## Nachdiplomstudium Bauingenieurwesen (NDS) mit individuellem Studienplan

für qualifizierte Absolventen der Bauingenieurwissenschaften bei der ETHs. Eventuell in Kombination mit Teilzeitbeschäftigung als Assistent/wissenschaftlicher Mitarbeiter. Möglichkeit zur anschliessenden Doktorpromotion. Der Studienplan kann individuell zusammengestellt werden, z.B.:

- Sicherheit, Erhaltung und Erneuerung von Bauwerken
- Erdbebensicherung von Bau- und Tragwerken
- Umwelt- und Gewässerschutz
- Verkehr und Transport
- Methoden der Projektleitung und Unternehmensführung
- Moderne Technologien im Bauwesen

Studienbeginn: 18. April 1989 (Sommersemester) oder  
30. Oktober 1989 (Wintersemester)

Dauer: Vollzeitstudium 1 Jahr, Teilzeitstudium bis 4 Jahre, individuell wählbar

Anmeldung: bis 30.11.1988 für Sommersemester 1989  
bis 31.5.1989 für Wintersemester 1989/90  
beim Rektorat der ETHZ, Doktorandenbüro,  
HG F 64.2, 8092 Zürich  
Tel. 01/256 20 77

Auskunft und Unterlagen: **ETHZ**, Abteilung für Bauingenieurwesen  
NDS-Sekretariat, HIL E 24.1  
8093 Zürich-Hönggerberg  
Tel. 01/377 31 83 (Mo-Do)

Wir suchen einen

## Softwarepartner im Tessin

für Entwicklung und Vertrieb eines Softwareproduktes für das Bauingenieurwesen.

Ingenieurbüros mit Interesse an einer Diversifikation in den Computerbereich melden sich unter Chiffre SIA 176 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Öffentliche Tagung mit Podiumsgespräch für Arbeitgeber und Kaderpersonal

## Werkplatz Schweiz und Kader 2000

*Die Zukunftschancen der Schweizer Wirtschaft – Zukunftsforderungen an das Schweizer Kader*

*Samstag, 22. Oktober 1988,  
13.45 h, Hotel «Zürich», Ballroom AB, 2. Stock, Zürich mit*

- Prof. Dr. Fritz Huber,  
Betriebswirtschaftliches Institut der ETH Zürich*
- Marc C. Cappis,  
Präsident des Arbeitgeberverbands Schweizerischer Maschinen- und Metall-Industrieller ASM*
- Peter Clavadetscher,  
Direktor des Schweizerischen Gewerbeverbandes SGV*
- Dr. Claude Bonnard,  
Präsident der Arbeitgeber-Konvention der schweizerischen Uhrenindustrie*
- Hans-Rudolf Enggist,  
Zentralpräsident der Schweizerischen Kader-Organisation SKO*

*Gesprächsleitung: Prof. Dr. Willy Linder, Egg*

*Teilnahmegebühr: Fr. 80.–  
(für SKO-Mitglieder gratis)*

*Eine Veranstaltung der  
Schweizerischen  
Kader-Organisation*



Stadt  Wädenswil

## AUSSTELLUNG

### Projektwettbewerb Gemeindesaal Wädenswil mit Restaurant und Bibliothek

Ort: Glärnisch-Turnhalle

Termin: 7. bis 16. Oktober 1988

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag  
16.00–20.00 Uhr

Samstag und Sonntag  
10.00–12.00 Uhr  
14.00–17.00 Uhr

**Stadtrat Wädenswil**

## 2 Metall-Planschränke

45 cm hoch, Format A0, mit je 5 Schubladen, zu äusserst günstigem Preis abzugeben.

Telefon 01 / 55 04 66

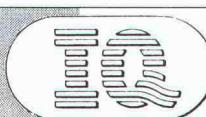
Wir suchen einen

## Softwarepartner in der Suisse romande

für Entwicklung und Vertrieb eines Softwareproduktes für das Bauingenieurwesen.

Ingenieurbüros mit Interesse an einer Diversifikation in den Computerbereich melden sich unter Chiffre SIA 176 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*



## Informatik Quelle

Ingenieurunternehmung HOESLI & PARTNER

Die INFORMATIKINGENIEURE mit Branchen-Know-how:

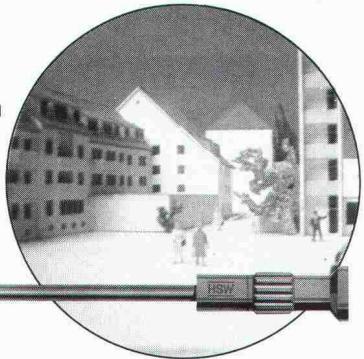
Architektur  Statik  Baukostenkontrolle  Umwelttechnik

Zug: (042) 22 43 15  
Rapperswil: (055) 27 69 95  
Luzern: (041) 55 99 33

Beratung für EDV-Integration

## Relatoskop

zum perspektivisch richtigen  
Betrachten und Fotografieren  
von Architekturmodellen



**TECHNOKONTROLL AG**

8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG  
FÜR HELLRAUMPROJEKTION  
FÜR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN  
INSERATE / FACHBÜCHER  
FÜR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01 / 482 29 49

## Kälte \* Hitze \* Feuer \* Schall

bekommen Sie in den Griff mit

**ISOTEX** / Echtes Schweizer  
Qualitätsprodukt

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation!



**CEWAG DÜDINGEN**

Fabrikation von Isolier- und Baustoffen  
Murtenstrasse 25, 3186 Düdingen  
Telefon 037 / 43 12 61, Telex 942 093

FENSTERFABRIK  
GASSER AG  
6110 WOLHUSEN  
041-7112 28

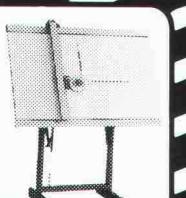


**FENSTER**  
GASSER

### einiger Zeichenanlagen- Discount der Schweiz

z.B.: 50 x 75/A2 kompl. Fr. 395.-  
70 x 100/A1 kompl. Fr. 495.-  
70 x 120/A1 kompl. Fr. 795.-  
92 x 150/A0 kompl. Fr. 1295.-  
100 x 170 kompl. Fr. 1495.-

erstklassige Qualität / unschlagbare Preise



JOMA-Trading AG, Friedauweg 10  
8355 Aadorf, Tel. (052) 47 47 11



## Tische Stühle Bänke Barhocker

nach Mass  
Riesenwahl

Bei Ausstellungsbesuch  
SPEZIALRABATT!

Tel. 057 46 12 84

Gratiskatalog verlangen!

Tisch+Stuhlfabrik  
Keusch+Sohn AG  
5623 Boswil AG

**keusch**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. HTL, leitender Redaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.-
Einzelnummer	Fr. 6.50
	Fr. 185.-
	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC,  
des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 91,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23
8032 Zürich	1004 Lausanne
Tel. 01/251 24 50	Tel. 021/37 72 72
Telefax 01/251 27 41	Telefax 021/37 02 80

#### Druck

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

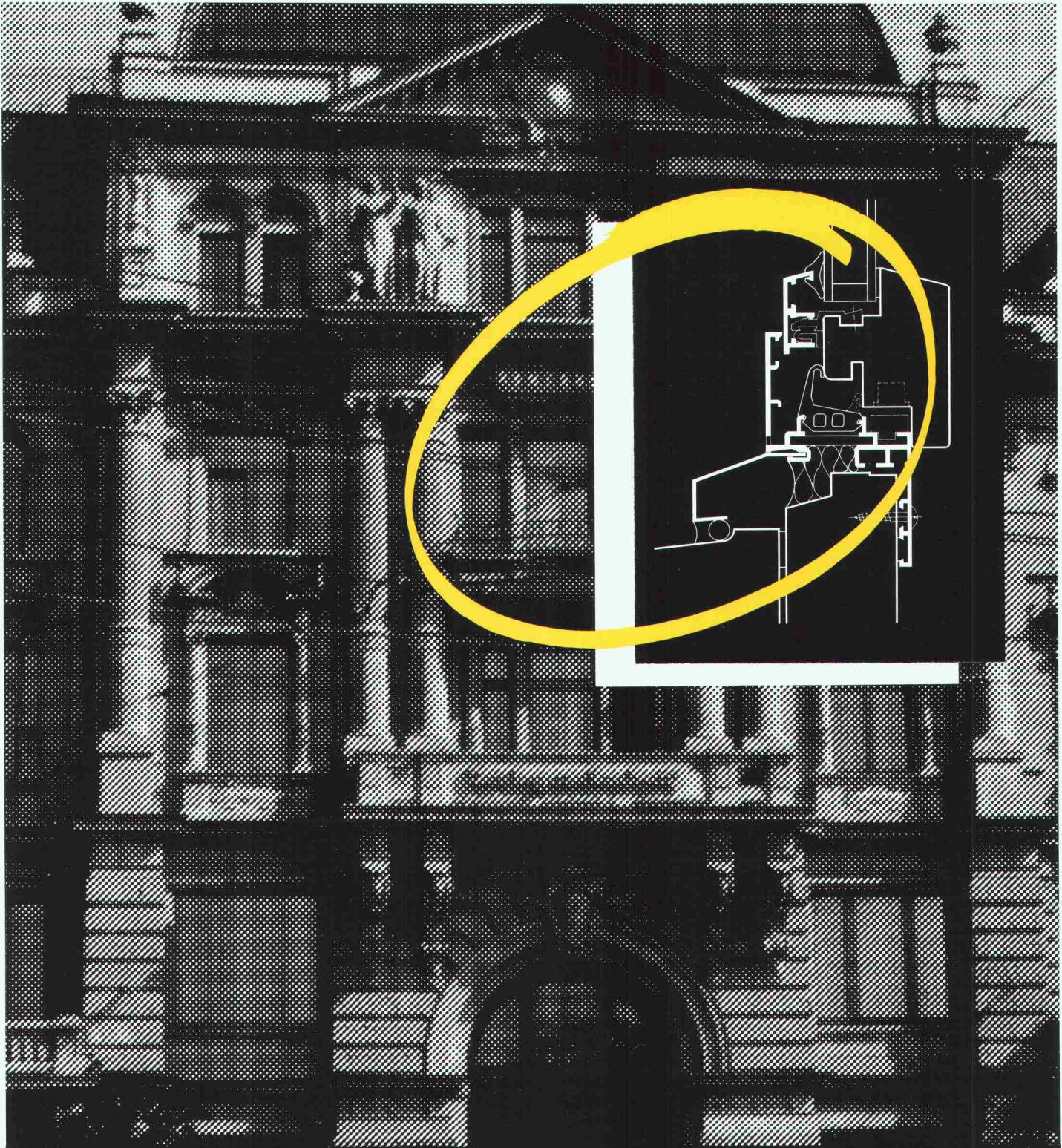
Redaktion:  
En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/47 20 98

#### Abonnemente:

Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 113.-
Einzelnummer	Fr. 6.50
	Fr. 122.-
	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 70



## **Massarbeit bei Fenster-Sanierungen: Wo Megert Mass nimmt, passt neben der Stil-Echtheit auch der Kosten-Rahmen.**

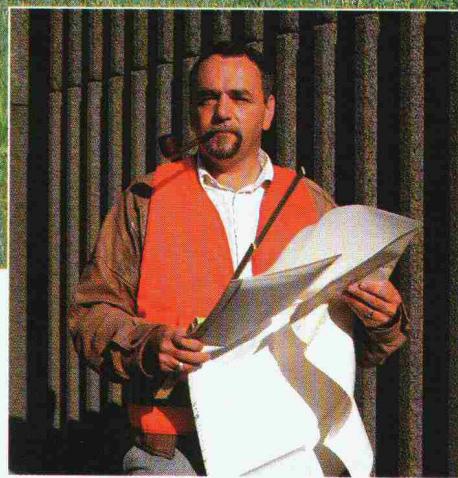
Wir renovieren und sanieren Fenster  
nach dem Holz/Alu-System **ISAL®**  
und dem Kunststoff-System  
**Brügmann**.

Jeweils massgeschneiderte Problem-  
lösungen.  
Ohne grossen Montage-Aufwand.

Megert und Frutiger Holzbau AG  
3613 Steffisburg, Töpferweg 16  
Telefon 033 39 77 77  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 455  
Telefon 01 302 55 55  
1030 Bussigny-près-Lausanne,  
Ch. du Vallon 26, Telefon 021 701 5151

**megert**   
Fachleute für Fensterbau.

# Schallschutz integriert in die Landschaft



Bruno Zimmermann, Straßeninspektor des Kantons Nidwalden

„Im Kanton Nidwalden wählten wir grün eingefärbte Durisol-Schallschutzwände, weil sich diese optimal in unsere schöne Landschaft integrieren lassen und wir im rauen innerschweizer Klima Dauerhaftigkeit groß schreiben.“

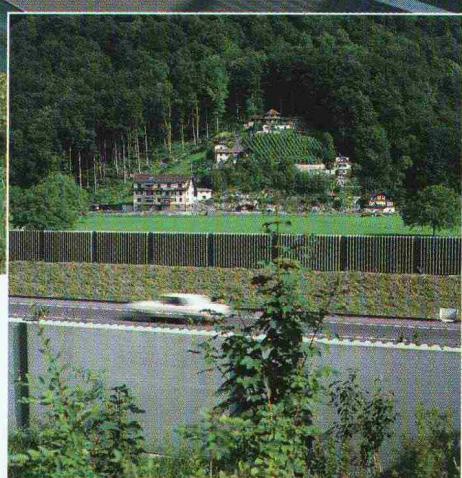
Auch die Reflexfreiheit bei Nässe und Dunkelheit im Sinne der Unfallverhütung ist für uns ein wichtiges Argument.“



Wie gut sich eine hochabsorbierende Schallschutzwand in die Umwelt integriert, zeigt das Bild.

Maßgebend für die Bauherrschaft war die möglichst natürliche Eingliederung in die Landschaft – unter klaren Vorgaben von Qualität – Farben – Ästhetik!

Die mit Chromoxidgrün von Bayer in der Masse durchgefärbten Schallschutzelemente, aus natürlichen Rohstoffen, sind blend- und reflexionsfrei, tausalzbeständig, unterhaltsfreundlich und garantieren, daß auch nach Jahren kein neuer Eingriff zum Schützen und Nachstreichen notwendig ist.



**Bayer-Pigmente:  
Farbige Qualität  
durch und durch.**

Bayer (Schweiz) AG,  
Geschäftsbereich PK, Postfach,  
8045 Zürich, Tel. 01/465 8111

**Bayer**